



ACTA DE DICTAMEN DE TRABAJO DE TESIS

Los integrantes de la Comisión Revisora del Trabajo de Tesis de Maestría titulado: __La mujer migrante latina dentro de una organización educativa_, que presenta el candidato a Maestro en Investigación Educativa: _Laura Iveth Catalán Godinez_, quien realizó su investigación bajo la Dirección de _Dr. Omar García Ponce de León_ después de haber revisado la tesis, otorgan el dictamen siguiente: __APROBADO_____.

Observaciones: Seguir las observaciones de los lectores para presentar en el examen de grado.

Cuernavaca, Morelos, a __1ro__ del mes de _Junio_ de __2020.

DIRECTOR(A) DE TESIS	Omar García Ponce de León
LECTOR(A)	Miriam de la Cruz Reyes
LECTOR(A)	Virginia Montero Hernandez
LECTOR(A)	Antonio Padilla Arroyo
LECTOR(A)	Ofmara Zúñiga Hernandez

Se expide el presente documento firmado electrónicamente de conformidad con el ACUERDO GENERAL PARA LA CONTINUIDAD DEL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MORELOS DURANTE LA EMERGENCIA SANITARIA PROVOCADA POR EL VIRUS SARS-COV2 (COVID-19) emitido el 27 de abril del 2020.

El presente documento cuenta con la firma electrónica UAEM del funcionario universitario competente, amparada por un certificado vigente a la fecha de su elaboración y es válido de conformidad con los LINEAMIENTOS EN MATERIA DE FIRMA ELECTRÓNICA PARA LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE ESTADO DE MORELOS emitidos el 13 de noviembre del 2019 mediante circular No. 32.

Sello electrónico

VIRGINIA MONTERO HERNÁNDEZ | Fecha:2020-06-09 13:27:50 | Firmante

YOfIQH5upTe1vb+JngSokMfnX9m+ap5h1upOTq5iBt25qFBxo2Ijx3vo5kw3BJ9nvj5nswTL2UVHKyNtJX20WAdRQAf64C+Yl/ivaHLabSzYvnRyDzBHCOOYnrZzsQ+2CiXljr4RD8VsTK2ldLrav0ayD4x/xrf+FPCQuZrWaX4YIUxM+bfzthScc1RKI2DgFdQ0+Zs01g7EvsP6DP12uqEsX7kxNISCONFuDNuCuFTIKgRSGXBFXmFDNOVf4zzx9tntzg4FWcvKq6QHj6xAgWaECLNys0bVFA44kBJ0EWTi60bNZckmlMHfrrDqDPzrpWh9Wg+K10meSnmO2w==

MIRIAM DE LA CRUZ REYES | Fecha:2020-06-09 13:31:43 | Firmante

T5BZwlFEod1d0NLxdg9PdYtc2T0Y2ZQ0o1/QEoOLXUSitQzK0jguj/3+maLUG5hYzURCLuX2l2E9BK92Fvvlqf5B29VzSFacvivv9AK6rzGJSBUr9fXbQimZY3nLJtKlfbTFw4Ivguf2CuCbCOSULJeFAdmvRLVnxy7Y0zCRalmK7o2tYzuxaQbJnVil3OFrsx/ZsxWctpSDAhrxvhtCWGzU9nB7gaJblxYnctRM3ZdniiRjNBp+rpYtN089QmiAGw8g22GFLHnH1Rfv1dAlssvtDewNPagHGEuZzEJs935fJIShziEPbY5NdFviee9ao/sKSIWz7eJG9w==

OMAR GARCIA PONCE DE LEON | Fecha:2020-06-09 14:18:42 | Firmante

WGStjhFhJWex31iHN3hhTnSPwwPfvVaQJY2RkDFwGNmdw9KXLFiKVzBbn3wm2Jb2D/Uv+A2rya+97Wouit6JAhYArQxl6woWgWc4M/vCXR1xDm3O97vdtuULM6I6+DOoAmDgW0QvPjw3ay3yIf4SA7PX6eWGe1qNDDEePzStOpSWn9vQr0Dyw/ajYW/MU9MFjHTAPEjHsNdi23DHpF3OHf8XzQHTdHWOUTHWj0aa46lh6v6Z96hZ5rJpbqhOOecfP3F8KXyMS9sWHmuYZ+YiUV2MiYIRBI+UhfNAGW7e5JEBJ/TPs6/k7m82LElve+PoYZYNE2AfDijmUK3QQ==

ANTONIO PADILLA ARROYO | Fecha:2020-06-09 14:19:50 | Firmante

D5Hqd1Bujpojxb6cjCDQXz+dnMDCO/wdZIVB7Rhd4lyRymXjEtJBkP+B9DsCXuxdarwFlu6qgsfJHClmqrzciBSVdII5AviNOB4UuZGZJ4MrjIzA95eher+KeoNCCQkw5LspxCxAO rXXEJ8JcMP5oBxwlgZ+5S1vm/KnfubRYbW8kAlcJ2fT7haTvZVMXuW+Z7kdCNor+u3PivG2TL1146ETtwvsyl+TdeBjXzyxb5fthBzweP6Dn8KVkaMjvzftqumr/OrwLks2+tc1t41+DmlgM/Lp0XtYTu+DjTefnHbqakeXjBo5XlgnNwQCvJzgNvhf1LgZ2Vi5Avr5X+Q==

OFMARA YADIRA ZUÑIGA HERNANDEZ | Fecha:2020-06-09 15:03:45 | Firmante

RQsHfu+RCTxhp0VADE1QM9xtknxfYUJbXlyDwjHfFotok3MhZ5FtckdWP/Q5Z8FtqLov2gvbHeQAdJOdm+bak9ZUbuY+cOQteB7opN2ufGeLFzBQXM/qocNx+3TxN3rPqgEY3qo ufhZFb0kDc2WZ4lbtwG12G2T6J2DMXHo2auga2NcD5mSBUH/CX8M38dwVol66f8oPyvAwzAXU0xZ+aRjPf+VulH51Bb1qYpNkWPYBmSX3dmM80venkrSXkhSOtgWsjhtlSHED GO4Q033avFtgVouQudBSRrOnno9V7g8XF1bdp49n3cm9sPG2E9nOioYHNzhIXJeBoWzthOKUg==

Puede verificar la autenticidad del documento en la siguiente dirección electrónica o escaneando el código QR ingresando la siguiente clave:



w4oNRZ

<https://efirma.uaem.mx/noRepudio/Ka0R5XUI161t08zeG19VPR1XutuTDoAi>



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL
ESTADO DE MORELOS



**LA MUJER MIGRANTE LATINA DENTRO DE UNA
ORGANIZACIÓN EDUCATIVA**

TESIS

**QUE PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRA EN INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

PRESENTA:

LAURA IVETH CATALÁN GODÍNEZ.

DIRECTOR DE TESIS:

DR. OMAR GARCÍA PONCE DE LEÓN

CUERNAVACA, MORELOS

JULIO,

2020

Copyright
Laura Iveth Catalán Godínez
2020

Agradecimientos

Este estudio lo dedico primeramente a mis padres, a María Estela, por la habilidad que me heredó de dudar siempre de lo que tengo enfrente de mí, a Martín Catalán por darme la seguridad para enfrentar los obstáculos que se me presentan, me han dado mucho más que vida, me han formado como ser humano. A mis tíos, Martín Jiménez y Santa Delgado, por su apoyo incondicional y amor que me han dado desde mi llegada a México, han estado siempre que los necesito, y más importante, siempre que los quiero presentes. A mis compañeros de generación, que han hecho de la maestría una experiencia menos solitaria y más amena. A mi pareja, Damián Vázquez, por estar conmigo durante este proceso, aguantando malos humores, lágrimas, y llanto, tu acompañamiento, paciencia y amor ha significado más de lo que podría expresar.

Agradezco a mi asesor de tesis Omar García Ponce de León por transmitir los años de experiencia que me lleva de ventaja. A la Dra. Virginia Montero Hernández por el apoyo enorme con los conceptos teóricos, así como la estructuración de mis ideas. A la Dra. Ofmara Zuñiga Hernández por puntualizar los aspectos que requerían una mayor claridad en las ideas presentadas. Agradezco al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT), por el apoyo económico que permitió la dedicación de tiempo completo al estudio realizado, y a La Universidad Autónoma del Estado de Morelos (UAEM), por contar con docentes dedicados y comprometidos con la formación de sus alumnos. Finalmente, y no por ello menos importante agradezco a la fundadora de la organización por permitir entrar al espacio que ha formado con trabajo y mucho amor.

Índice General

Introducción, 5
Planteamiento del problema, 8
Preguntas y objetivos, 11
Justificación, 12

Capítulo 1. Revisión de Literatura, 15

La educación no formal para adultos, 15
Las organizaciones no gubernamentales como espacios educativos, 21
La migración y sus efectos sobre las mujeres latinas inmigrantes, 29

Capítulo 2. Metodología, 37

Contextualización, 38
La muestra, 40
Recolección de datos, 41
Entrada al campo, 43
Análisis y procesamiento de datos, 44
Reducción de datos, 45
Reflexividad de la investigadora, 48

Capítulo 3. Hallazgos, 50

Historias de las participantes, 51
La creación de una organización educativa, 52
La organización como comunidad, 67
Aprendizajes en una organización no gubernamental, 72

Capítulo 4. Conclusiones, 87

Referencias Bibliográficas, 94
Anexo 1, 101
Anexo 2, 103
Anexo 3, 105

Introducción

En este trabajo se presentan los resultados de una investigación realizada en una organización no gubernamental sin fines de lucro en el estado de California, Estados Unidos que tiene como misión empoderar a la comunidad latina por medio de la cultura, arte y educación ambiental. El proyecto tiene como objetivo analizar el papel que juega una organización educativa para las mujeres latinas inmigrantes en la construcción de un espacio educativo en Estados Unidos por medio del método cualitativo. El estudio se realiza para comprender las experiencias vividas por mujeres migrantes latinas dentro de una organización no gubernamental sin fines de lucro.

Esta investigación se inscribe como parte de una experiencia que viví de haber sido migrante en Estados Unidos y formar parte de una familia en donde algunos miembros se formaron a nivel profesional y tuvieron contacto con organizaciones que luchaban por los derechos políticos y educativos de los latinos en Estados Unidos. El contacto con las organizaciones y la lucha social que emprenden sembró la idea en una integrante de la familia de constituir una organización no gubernamental sin fines de lucro que diera servicios a la comunidad mexicana que vive en un condado de California. La investigación surge a partir de la necesidad de conocer un aspecto fundamental de la vida de migrante de la que he formado parte.

El trabajo de investigación que se presenta aquí se divide en cinco partes para abordar el objeto de estudio: Introducción, I. Revisión de literatura, II. Metodología, III. Resultados de la Investigación, y IV. Conclusiones.

La primera parte de este trabajo presenta una sección introductoria que contiene la justificación de la investigación, esta sección da a conocer la importancia de analizar las experiencias de mujeres migrantes latinas al encontrarse dentro de un país donde presentan desventajas por ser parte de una minoría, y cómo estas mujeres congregan en espacios que

les permita desarrollar relaciones y nuevos aprendizajes para enfrentar los retos de la sociedad. En esta primera parte se encuentran las preguntas de investigación y los objetivos del presente trabajo.

El primer capítulo titulado revisión de literatura incluye la exposición de conceptos teóricos, en su mayoría escritos en Estados Unidos, para ofrecer un panorama de la educación no formal y su relación con la educación para adultos, las organizaciones no gubernamentales como fuentes de aprendizajes, la identidad de la mujer latina migrante y los problemas que enfrentan al encontrarse con una nueva cultura.

El segundo capítulo de este trabajo contiene el diseño metodológico utilizado. Al ser un trabajo que permite conocer las experiencias de mujeres migrantes latinas, la mejor aproximación para este estudio es el enfoque cualitativo. En esta sección se describe el enfoque del estudio, así como la técnica utilizada para la recolección de datos, la población muestra que participó en el estudio, y las fases del análisis de información que permiten responder a la pregunta de investigación general y subsidiarias.

El tercer capítulo presenta los resultados del análisis de los datos recolectados, en el cual se describen los hallazgos identificados a partir del análisis que se emplea. Al realizar una investigación cualitativa se busca entender los contextos de los individuos para comprender mejor sus vivencias, por ello, la primera sección da una descripción breve de los aspectos importantes en las vidas de cada uno de los participantes. La segunda sección analiza la creación de una organización no gubernamental con fines educativos. La tercera sección analiza la organización no gubernamental como una comunidad educativa. La cuarta sección cubre los tipos de aprendizaje que se encuentran dentro de esta organización enfatizando los aspectos culturales.

Las conclusiones discuten los aspectos que hacen funcionar a la organización conectando la información empírica que se encuentra en las entrevistas y la teoría que se discute en el

primer capítulo. Este capítulo explora la importancia de la organización para los latinos dentro de una sociedad dominante. Las preguntas que surgieron al finalizar la investigación y pueden generar estudios posteriores se incluyen en esta sección.

Planteamiento del problema

La conexión que existe entre los migrantes y la educación la explica Bartlett, Rodríguez & Oliveira (2015) de la siguiente manera; el estado es responsable de proveer educación o servicios educativos a los individuos, también es responsable de darles estatus a los migrantes que llegan a su país; al no reconocer a los migrantes como miembros legales de la sociedad el gobierno los priva de ejercer derechos cívicos, políticos, sociales, y culturales, como mantener una afiliación lingüística, y cultural (Bartlett, Rodríguez, & Oliveira 2015). Los servicios sociales que provee un gobierno no deben de ser únicamente por el estatus legal de un individuo; todos deben tener acceso a una educación independientemente de su estatus legal (Rosaldo, 1997).

Al no tener la misma cultura ni las mismas raíces, los migrantes son considerados como agentes desestabilizadores del sistema educativo por algunos grupos dominantes (Varela, 2001). Los latinos amenazan con romper la homogeneidad dentro del sistema educativo que pretende mantener un orden dentro de la sociedad a través de conservar los comportamientos que se consideran aceptables. Los migrantes salen de su país de origen buscando mejores oportunidades y se vuelven minorías en un país que cuestiona su legalidad y los somete a una adaptación forzada (Bauman, 2013).

Dentro del sistema escolar de Estados Unidos los latinos migrantes presentan dificultades de adaptación que los coloca en desventaja frente a sus compañeros de otras etnias. El sistema escolar estadounidense coloca a los alumnos que no hablan inglés en clases especiales tratando a los migrantes como casos de educación especial, a pesar de los esfuerzos de algunos profesores por adecuar sus clases, carecen de las herramientas necesarias para la enseñanza de alumnos migrantes y enfrentan limitantes producidas por la institución y a sociedad en la que laboran (Pimentel, 2017). La sociedad aún rechaza la idea de programas

bilingües que tomen en cuenta la cultura del alumno, aunque existe evidencia del éxito que tienen estos programas (Gutiérrez, 2010).

Los migrantes latinos también presentan dificultades frente a otros grupos étnicos. Los migrantes latinos deben aprender las costumbres, leyes, el lenguaje, formas de interacción social; además deben adaptar sus ideas, sentimientos y comportamientos a las normas de Estados Unidos (Orozco, 2013). Además de las barreras que enfrentan los migrantes, las latinas deben superar las dificultades que presentan ser mujer. De acuerdo con Villenas (2005) la discriminación por género es la barrera más difícil de superar. Las mujeres latinas tienen una serie de limitantes impuestas por la cultura mexicana. De acuerdo con Ginorio & Huston (2001), en la cultura mexicana la mujer es dotada de responsabilidades distintas a los varones, coloca a las mujeres en posición de cuidadora; ella es vista como ama de casa y criadora de hijos creando una psicología que se basa en pensar en los demás y un sentido de servicio que le causa estrés y sentidos de culpa cuando no pueden cumplir con sus deberes como hija, madre, hermana, o esposa (Ginorio, & Huston, 2001). No siempre reciben el apoyo familiar al tener ciertas tareas que deben cumplir antes de poder buscar el cumplimiento de sus propias metas. La familia es el centro de la cultura mexicana y la falta de apoyo se vuelve barrera que obstaculiza el cumplimiento de sus sueños.

Las mujeres latinas en Estados Unidos deben luchar contra el sentimiento de abandonar su cultura, comunidad, y lucha de clase cuando pertenecen a movimientos sociales, y buscan mantener unidad con sus compañeros varones, lo cual ha mitigado su participación en movimientos feministas (Martínez, 1995). Según Pabón (2013), los movimientos sociales de las latinas se enfocan en compartir conocimientos y espacios para la creación de una comunidad y el empoderamiento de la mujer sin confrontar a sus compañeros varones.

De acuerdo con Singh (2010) las organizaciones comunitarias son una de las posibles soluciones para apoyar a las mujeres migrantes en su proceso de adaptación. Estos espacios

son creados como una manera de atender a los problemas locales de la comunidad que el gobierno presenta dificultades para enfrentar (Romero, 2008). Estos espacios han logrado cambios en las interacciones que las mujeres tienen con el mundo a través de cambios en la mentalidad individual de las mujeres por medio de su involucramiento en acciones colectivas en sus comunidades (Erbaugh, 2002). Las mujeres fomentan la cultura, el crecimiento, y el apoyo mutuo dentro de estos espacios, creando una comunidad con que les ayude en su crecimiento profesional y personal (Pabón, 2013).

Estas organizaciones no han recibido tanta atención por los investigadores, porque los cambios que buscan no necesariamente son cambios a las instituciones de poder que enfrentan, más bien son cambios en la manera que se relacionan estas mujeres con su entorno y la construcción de comunidades que les permitan crear cambios positivos en sus localidades (Erbaugh, 2002) por ello se realiza un estudio que recupera las voces de un grupo de mujeres que busca cambiar su entorno y que encuentra en la organización que se estudia un lugar para lograr un crecimiento personal y cambios a su comunidad.

Al enfrentarse a una situación que las coloca en desventaja, las inmigrantes latinas deben buscar herramientas que les permita vivir dentro de esta sociedad. Las mujeres que han logrado combatir injusticias sociales y las situaciones precarias en las que viven para lograr mejor salud mental han utilizado la espiritualidad, resiliencia, poder, fuerza, ganas, amor, reconocer la adversidad que enfrentan y tener una conexión fuerte con su familia y comunidad (Sajquim, & Lusk, 2018). Ellas desarrollan estrategias que les permite mejorar sus situaciones económicas y sociales, indicando que el gobierno ignora cierta responsabilidad ante el problema de socializar a los migrantes, dejando al individuo la tarea de crear formas de supervivencia (Ong, 1999).

En la siguiente investigación se derivan las siguientes preguntas y objetivos.

Pregunta general

¿Cuál es el papel de una organización no gubernamental con fines educativos en California para las mujeres migrantes latinas?

Preguntas específicas

¿Cómo se ha sido la experiencia de formar una organización no gubernamental con fines educativos para migrantes latinas en California?

¿Qué tipo de saberes y prácticas se valoran y promueven en una organización con fines educativos en California?

¿Cómo son las interacciones entre los facilitadores y las mujeres migrantes dentro de una organización con fines educativos en California?

Objetivo general

Analizar qué papel juega una organización no gubernamental con fines educativos en California para las migrantes latinas.

Objetivos específicos

Describir la experiencia de formar una organización no gubernamental con fines educativos para migrantes en California.

Describir los tipos de saberes y prácticas que se valoran y promueven en una organización no gubernamental con fines educativos en California

Analizar las interacciones entre los facilitadores y las mujeres migrantes dentro de la organización no gubernamental con fines educativos en California

Justificación

La educación formal en Estados Unidos ha tenido dificultades para lograr socializar a las inmigrantes latinas. Una de las funciones que tiene la escuela es la de socializar a los individuos produciendo el tipo de ciudadanía que mejor conviene al estado y al mercado (Bauman 2018). Las inmigrantes latinas se pueden dividir en aquellas que llegan a una edad que no les permite acceder al sistema escolarizado, entrando a la fuerza laboral a empleos temporales, indeseables, e inestables (Castro, 2016) y aquellas que llegan a una edad que les permite integrarse a al sistema escolar (Macedo, 2014). En ambos casos las mujeres migrantes tienen dificultades para adaptación dentro de la sociedad anglosajona por limitaciones institucionales y culturales (Gutiérrez, 2010; Macedo, 2014; Smart, y Smart, 1995).

Las migrantes de primera y segunda generación que llegan a una edad que logran acceder a un sistema educativo formal presentan atrasos significativos con respecto a sus compañeros y en ocasiones son discriminadas por parte de docentes y administrativos (Constantine, Okazaki, y Utsey, 2004; Pimentel, 2017). Los latinos tienen un mayor índice de deserción escolar, menos probabilidades de acceder a programas avanzados de aprendizaje, y no cuentan con asesoramiento ni apoyo para educación superior colocando a los latinos en una desventaja dentro de las escuelas tradicionales (Kohler, & Lazarín, 2007). Para afrontar los problemas que se presentan al ser marginadas por algunos sectores de la población, estas personas crean grupos en donde se rodean con personas que compartieron experiencias similares (Goffman, 1963).

Los esfuerzos por alcanzar una educación que se adapte a la gran diversidad de alumnos dentro del sistema escolar han tenido avances. Nuevas teorías surgen sobre cómo educar a las personas para crear conciencia sobre la desigualdad social en lugar de ignorarla, y así crear a personas capaces de criticar las injusticias; pero estos avances son aislados y dependen

del trabajo individual (Ladson-Billings, 1995). Ante un problema presente en este momento con una necesidad de ser atendido, se deben buscar alternativas para que los individuos logren adquirir herramientas para enfrentar la sociedad en la que viven.

Estas organizaciones presentan ventajas que les permite al gobierno de California mitigar ciertos problemas en la comunidad. La cercanía que tienen con la comunidad les permite atender necesidades locales que los gobiernos no siempre logran resolver, y la flexibilidad para realizar sus propios programas y contenidos les permite adecuarse a las particularidades de sus integrantes (Delcore 2004; Soren 1993). Por ello las organizaciones reciben financiamiento gubernamental permitiendo a estas organizaciones abogar por los migrantes en cuestiones laborales, políticas públicas, expresión de identidad, e incorporación cívica y política (Graauw, Bloemraad, & Shanon, 2013).

De acuerdo con Graauw, Bloemraad, & Shanon (2013) los sentimientos antiinmigrantes de la comunidad afectan las facilidades y financiamiento que reciben las organizaciones no gubernamentales en Estados Unidos. California es uno de los estados con mayor densidad poblacional de inmigrantes mexicanos en Estados Unidos seguido por Texas, e Illinois de acuerdo con el *Migration Policy Institute* (2018). La mayoría de los votantes en California son demócratas y se concentran en Los Ángeles y en el área de la bahía cerca de San Francisco (*Public Policy Institute of California*, 2019). La mayoría de los californianos tienen una perspectiva positiva de los migrantes, creen que son un beneficio para el estado por sus habilidades de trabajo, consideran que los migrantes tienen derecho de estar en el país de manera legal, y están a favor de que los gobiernos locales creen sus propias políticas para proteger los derechos de migrantes indocumentados en California (*Public Policy Institute of California*, 2019).

La educación no formal es una manera en la que los investigadores abordan el estudio de los migrantes dentro de estas organizaciones. La educación no formal ayuda a entender cómo

los individuos adquieren las herramientas que necesitan para adaptarse a la sociedad (Knowles 1980). El tema de educación no formal no ha sido tan estudiado por comunidad científica; esto se debe a que la educación no formal es vista como una educación secundaria y por la dificultad de medir su impacto (Gorard, Fevre, y Gareth, 1999; Bekerman, Burbules, & Silberman-Keller, 2007). No obstante, es vital tener en cuenta el rol de la educación no formal que se lleva a cabo como parte del trabajo que las mujeres hacen en las organizaciones no lucrativas.

Esta investigación se realiza a partir de la necesidad de entender cómo una organización no gubernamental apoya a personas marginadas, que presentan dificultades para la adaptación en una sociedad, forman grupos en los que existe un intercambio de información que permite la construcción de herramientas y aprendizajes para lograr una supervivencia en un país. Por ello el presente estudio revisa las experiencias de un grupo de mujeres dentro de una organización con relación a los aprendizajes que han logrado obtener para su formación personal y profesional.

I. Revisión de literatura

Este estudio busca analizar los aprendizajes que tienen un grupo de mujeres latinas dentro de una organización educativa en Sonoma County California, Estados Unidos. Las unidades de análisis que utilizaremos para acercarnos a los elementos de aprendizaje involucrados en esta organización son las experiencias de las mujeres involucradas en la organización y sus percepciones dentro de dicha organización.

La siguiente sección busca esclarecer el objeto de estudio revisando la literatura existente en torno a tres ámbitos: 1) la educación no formal como respuesta a las necesidades de adquisición de conocimientos para los adultos, 2) las organizaciones estudiadas como espacios que permiten a las personas adquirir nuevos aprendizajes y 3) la migración y sus efectos sobre las mujeres latinas inmigrantes. La última sección se incluye como contextualización de la situación que viven las mujeres latinas migrantes. La revisión de literatura incluye el análisis de alrededor de cincuenta estudios sobre los temas ya enunciados. La investigación se centró en estudios realizados en Estados Unidos, aunque se incluyen algunos estudios internacionales.

La educación no formal para adultos

De acuerdo con Pérez (2009) el aprendizaje ocurre en todos los ámbitos de la vida por medio de nuestra interacción con objetos y con otras personas y sus concepciones de la vida, asimismo debemos repensar la idea tradicional de que el aprendizaje ocurre únicamente dentro del aula. Limitar la adquisición de conocimiento al aula como único espacio educativo crea una imagen incompleta del aprendizaje del ser humano. La educación informal, no formal, e formal son tres conceptos que ayudan explicar la diferencia entre la educación que ocurre dentro y fuera del sistema escolar formal. La educación formal ocurre dentro de un sistema educativo institucionalizado y posee rigidez, jerarquización, y relaciones verticales (Pérez & Molini, 2004). La educación formal requiere de un propósito específico de

transmisión de conocimiento, en un lugar determinado y con rutinas específicas, y es responsabilidad de un grupo social más amplio.

La educación informal tiene mayor flexibilidad y da prioridad a los sentimientos y perspectivas del alumno (Bekerman, Burbules, & Silberman-Keller, 2007; Scribner, & Cole, 1973). La educación informal es un proceso que se desarrolla durante toda la vida en el que se adquieren habilidades, actitudes, experiencia y conocimientos en la interacción día a día con los entornos de los individuos y se basa más en la conversación y en las relaciones que se generan en distintos espacios sin haber estado configurados para ese fin (La Belle, 1982; Pérez & Molini, 2004; Scribner, & Cole 1973).

En los años sesenta surge el término de educación no formal como una manera de legitimar prácticas que ocurrían fuera del sistema educativo formal. La educación no formal es considerada como una actividad educativa organizada que provee aprendizaje a subgrupos de manera sistemática pero que está fuera del sistema escolar formal y pretende aumentar la solidaridad étnica y ser utilizada como una forma de socialización política para aquellos que buscan cambios en la sociedad o en el individuo; algunos autores la consideran como parte de la educación formal por suceder de manera organizada y dentro de un espacio determinado (La Belle, 1982). La educación no formal es aquella que está dirigida a un grupo determinado de personas, y tiene objetivos educativos establecidos. Los miembros dentro de los grupos de educación no formal no requieren registrarse, ni están sujetos a membresías, este tipo de educación es relacionada de manera directa con la educación para adultos (Carron, & Carr-Hill, 1991)

Los tres tipos de educación pueden estar presentes en un solo ambiente dependiendo del enfoque con el que se quiera estudiar un fenómeno, algunos autores sugieren que la educación no formal no debe ser analizada de manera separada de la educación formal ya que ambas tienen la misma finalidad de dotar al ser humano con un proceso constante de aprendizaje

(La Belle, 1982). Sin embargo, otros autores aseguran que habría que hacer una diferenciación entre la educación informal que ocurre dentro del sistema educativo y aquella que ocurre fuera del sistema (Scribner, & Cole, 1973).

La educación no formal ha adquirido cierto interés al reconocer que el sistema educativo formal ya no es capaz de resolver las problemáticas tan diversas que comienzan a surgir en la sociedad (Carron, & Carr-Hill, 1991). La clasificación de este tipo de educación ha sido un poco más compleja precisamente por ser tan diversa, desde entrenamiento laboral a desarrollo personal, o hasta la denominada, educación popular, que tienen un aspecto político y pueden generar cuestionamientos a las relaciones sociales existentes. Este último suele ser organizado por grupos voluntarios, u organizaciones, y está orientado a grupos marginales con un enfoque comunitario. (Carron, & Carr-Hill, 1991).

La educación popular se caracteriza por un aprendizaje por medio de hacer las cosas, es muy flexible y tiende a adaptarse a las necesidades del grupo, sin embargo, la importancia de este tipo de educación es difícil de medir, y la validez de sus actividades depende del tipo de sociedad y el momento histórico que vive (Carron, & Carr-Hill, 1991). Otro enfoque para estudiar la educación no formal se relaciona con la educación informal y es una manera de intentar recuperar modelos de educación informal dentro de grupos y espacios determinados. Estos modelos rescatan el valor que tiene la adquisición de habilidades por medio de la imitación directa la cual contribuye a la búsqueda de comunidad (Carron, & Carr-Hill, 1991).

Los adultos que ya no pertenecen a un sistema escolar frecuentemente participan en la educación no formal, y también obtienen conocimientos por medio de sus experiencias. Los procesos de aprendizaje son continuos y toman lugar durante toda la vida, y estos procesos no deben ser ignorados por la comunidad científica (Gorard, Fevre, & Gareth, 1999). Aunque estos autores aseguran que las investigaciones no se han orientado hacia la educación no

formal por la dificultad que presenta medir este tipo de educación por medio de información accesible, calificaciones, o participación (Gorard, Fevre, & Gareth, 1999).

Algunos datos estadísticos apuntan hacia una mayor participación y una diversidad más amplia en educación no formal en países más desarrollados y las personas más propensas a participar en alguna forma de educación adulta son aquellas que tienen más educación formal que aquellas personas que han tenido bajos niveles de educación formal (Carron, & Carr-Hill, 1991). La educación no formal para adultos puede ser utilizada para crear cambios individuales o sociales, dependiendo del programa del que formen parte; la probabilidad de esto aumenta si el grupo es homogéneo y participa de manera voluntaria para reforzar alguna estructura cultural (La Belle, 1982). La educación para adultos incluye instrucción moral, apreciación de las artes, solución de problemas, valores, desarrollo comunitario, tiempo recreativo y habilidades básicas, o puede ser entrenamiento para el trabajo. Las motivaciones para participar en la educación no formal, sobre todo en el ámbito urbano, pueden ser la necesidad de lidiar con la alienación, cambios dentro de instituciones, o cambios con los roles dentro de la familia (La Belle, 1982).

Los adultos tienen motivaciones propias para integrarse a algún grupo de educación no formal. Ellos aprenden por alguna necesidad inmediata con la que se enfrentan, porque encuentran un significado en la actividad que realizan, o porque incluso por el gusto de obtener un nuevo conocimiento, estas motivaciones no deben ser ignoradas al momento de transmisión de conocimientos por parte de la persona enseñando a estos grupos de adultos, no puede ser considerada como igual o tomar las mismas técnicas que la educación para niños, es una de las razones por las cuales este tipo de educación fracasa; los adultos sienten que no están adquiriendo lo que necesitan para enfrentar un mundo que exige cada vez más habilidades y conocimientos para enfrentar los cambios (Knowles, 1980).

De acuerdo con Galloway (2015) los educadores de adultos deben de enfocarse en otros aspectos, más informales de la educación. Ya no es necesario enseñarles a través de la gramática o literatura sino más bien es necesario enseñarles cómo descifrar y crear discursos para poder utilizar estas habilidades en su vida. Esto puede alterar las jerarquías de poder y puede habilitar a personas vulnerables a tomar control sobre discursos normalmente utilizados por grupos dominantes.

La educación para adultos puede ser analizada como un aprendizaje autónomo y autodirigido con una orientación hacia el progreso individual y la competitividad entre las personas. No obstante, los adultos involucrados en aprendizajes no necesariamente están desconectados de la sociedad, porque la identidad individual está conectada a las interacciones con los demás, y no es algo creado de manera aislada (McLean, 2015). El concepto de compromiso social puede ser incorporado a la educación para adultos integrando un aspecto comunitario al proceso de aprendizaje.

Los latinos en Estados Unidos no solo aprenden dentro de instituciones formales sino a través de su vida cotidiana, como muestra un artículo escrito por Pacheco (2012) que afirma que los latinos aprenden a través de una resistencia diaria. Los latinos se encuentran en una sociedad que tiene prácticas que se contradicen con sus ideales de libertad y justicia. Al tener que navegar y solucionar problemas dentro de esta sociedad aluden a recursos culturales de aprendizajes que consisten en redefinir aspectos de su vida cotidiana, esto puede ser una fuente importante de cambio social, si estos conocimientos se transmiten de generación en generación cuando no hay soluciones a las problemáticas que enfrentan los latinos.

Las mujeres latinas han tenido una tarea importante dentro de sus comunidades, son las encargadas de preservar la historia de su comunidad a través de la palabra. Ellas tienen una función de cuentacuentos, como las responsables de transmitir los conocimientos que obtienen de generación en generación (Hurtado 1994). Las mujeres tienen ciertas diferencias

a sus compañeros varones al momento de involucrarse en grupos de aprendizaje. De acuerdo con Gorard, Fevre, & Gareth (1999) las mujeres son más propensas a orientar su aprendizaje no formal al fortalecimiento del capital social. Las mujeres estaban involucradas, por ejemplo, en la iglesia de su comunidad o en las escuelas de sus hijos donde tienen un rol muy activo y se organizan en pequeños grupos. A pesar de ello, las mujeres son menos propensas a considerarse líderes de la comunidad (Gorard, Fevre, & Gareth, 1999). De esa manera, estos autores marcan diferencias significativas que se encuentran en los estudios sobre el aprendizaje de mujeres y hombres en un ambiente no escolarizado.

Un estudio que ayuda a ejemplificar esto desde la perspectiva de varias mujeres, es realizado por Schiwy (1994) que analiza las experiencias de mujeres a través del uso de diarios. El estudio utiliza la experiencia personal de sus alumnos y las participantes en sus talleres de escritura. Encuentra diferencias significativas en sus estudiantes por género. Las mujeres suelen estar más preocupadas con sus experiencias y las conexiones que tienen con procesos interiores y sus mayores preocupaciones expresadas suelen ser de culpa y presión por intentar balancear sus vidas de madres o esposas y estudiantes, mientras que los varones se preocupan más por aspectos externos y sus carreras.

Para la mujer es más importante trabajar con la comunidad, no por encima de ella, una líder no siempre debe estar al frente del grupo y organizar, o delegar responsabilidades, se trata de guiar incluso si esto lleva a estar en una posición operativa de algún movimiento o grupo para estar en constante contacto con ellos; en contraste con la definición de algunos hombres que toman en cuenta aspectos más personales y tienden a dejar a un lado el aspecto comunitario (Jiménez, 2012).

Como menciona Ortega (2002) la educación debe de ir más allá de la socialización y volverse más intuitiva, respondiendo y fomentando el sentido común de las personas y responder a las necesidades de cada grupo. La educación debe prolongarse por la vida y

cuando uno sale de la institución escolar se vuelve necesaria una educación distinta, por lo cual es necesario una organización que responda a esta necesidad de una educación después del instituto.

Una de las teorías generales que ayuda a explicar las diversas formas de aprendizaje que ocurren cuando uno cambia su manera de ver el mundo es aprendizaje transformativo (*transformative learning*), es utilizado para analizar los resultados que genera este tipo de aprendizaje desde el lente de diversas disciplinas. El aprendizaje transformativo se enfoca en cómo aprendemos y cómo tomamos mayor control de nuestras vidas haciendo consciencia de los valores, propósitos, sentimientos, y significados que estamos asimilando (Hoggan, 2016).

Los acercamientos para estudiar el aprendizaje transformativo se refiere cambios profundos en el individuo con relación a su entendimiento del mundo. Nuestra identidad de persona y cómo nos relacionamos con el mundo sufre modificaciones por medio de nuestras interacciones. La manera en la que nuevos conocimientos son asimilados y construidos, creando cambios en la manera en la que nos comportamos y actuamos complejizando nuestra manera de comprender nuestra realidad (Hoggan, 2016).

Las organizaciones educativas no gubernamentales como espacios educativos

Esta sección se dedica a analizar los estudios y las teorías que han surgido sobre las organizaciones no gubernamentales sin fines de lucro en Estados Unidos para lograr entender que se ha estudiado y cómo se ha estudiado el fenómeno de adultos dentro de grupos educativos fuera del sistema escolar formal, se comienza por una explicación breve de las organizaciones y su historia.

Romero (2008) menciona el llamado “tercer sector” que se conforma por organizaciones que no pertenecen al gobierno, pero tampoco al sector privado lucrativo. Las organizaciones no gubernamentales tienen ciertas características que las distinguen, responden a necesidades

sociales, en su mayoría, buscan atender sectores de la población vulnerables, cooperan con los gobiernos para cubrir con huecos o con políticas poco funcionales que cumplen con necesidades que el gobierno no logra atender.

El concepto de organización ha sido estudiado desde distintas perspectivas y ha sufrido modificaciones de acuerdo con las preocupaciones de cada momento en la historia. En sus comienzos los estudios se concentraron en estudiar a la organización como una manera de fomentar comportamientos deseados y disminuir aquellos que no lo son, se estudiaban como sistemas que se regían con reglas concentrando los análisis en aspectos funcionales de la organización y en su mayoría olvidando el aspecto humano (William, 1961).

Estas organizaciones no gubernamentales comúnmente funcionan con voluntarios que prestan sus servicios, sean o no profesionales en un área. El enfoque de estas organizaciones es la sociedad y su objetivo suele ser concientizar. Las organizaciones no gubernamentales interactúan constantemente con su entorno. Sus fines pueden llegar a ser educativos, así como culturales y generalmente tienen una o varias finalidades dirigidas a ayudar a la comunidad como puede ser ayuda a mujeres (Romero, 2008).

El estudio de Williams (1961) discute cómo las teorías nuevas surgieron por los cambios en la sociedad y en las organizaciones se comienza a tomar en consideración el componente humano dentro de las organizaciones, provocando un cambio en la manera de estudiar a la organización. En los nuevos estudios organizacionales se comienza a estudiar los lenguajes y símbolos que se construyen y que permiten a las personas unirse en grupos dentro de la organización. Esto permite la generación de una cultura que se internaliza en el individuo y reestructura su forma de interactuar, así es como se empieza a introducir conceptos de agencia y poder dentro de las organizaciones que permiten un enfoque político para estudiar la organización.

Gordon y Tirado (2014) son unos de los autores que comienzan a estudiar a las organizaciones con un enfoque más humano y las denomina organizaciones sociales. Este tipo de organizaciones tienen objetivos en común y fomentan la lealtad y se caracterizan por jerarquías horizontales, asimismo no requieren de un pago de parte de los miembros para su funcionamiento ya que estas se orientan hacia fines altruistas.

El enfoque de estas organizaciones es en sus miembros, por ello se vuelven lugares en donde ellos pueden expresarse y la comunicación que se desarrolla es interna; las organizaciones han cubierto ciertos aspectos de las necesidades sociales, pero necesitan de un aparato regulador como el estado, que provee normas a seguir como también recurso económico. Aunque no busquen enriquecimiento ni poder político si buscan influir en políticas públicas (Gordon, & Tirado, 2014).

Las organizaciones tienen una mayor flexibilidad para formar sus propias enseñanzas, contenidos, espacios y facilitadores (Soren, 1993). Las organizaciones no gubernamentales (ONG) tienen un acercamiento importante a la comunidad al estar en contacto directo con las personas que atienden, cosa que los gobiernos estatales y locales no logran alcanzar. Según Rathgeb (2010) las ONG son cruciales para la construcción de las comunidades, al ser los gobiernos locales y estatales incapaces de dar atención de calidad.

Las ONG han sido utilizadas para expresar la poca satisfacción de los pobladores con las organizaciones del gobierno. Las ONG ayudan a generar soluciones locales a problemáticas locales con contacto más directo con la comunidad como en el caso estudiado por Delcore (2004) en donde una organización da solución a un problema de endeudamiento de la comunidad y ayudan a convertir a personas que toman la iniciativa en líderes dentro de la comunidad. Esto muestra la capacidad que tienen las organizaciones de generar cambios significativos en una comunidad cuando la respuesta de las autoridades es insuficiente o no ayuda a solucionar el problema.

Las organizaciones no gubernamentales han sido relacionadas con movimientos sociales, que ocurren como reacciones de descontento a alguna tensión social y se organizan alrededor de una persona que comienza el movimiento y quiere crear un cambio o reestructurar el conocimiento (Holford, 1995). El concepto de movimiento social surge en los años 30, son movimientos considerados como irracionales que fomentan la agresión, pasando a ser estudiados como movimientos racionales y de aprendizaje en los años 60, asegurando que son fuentes importantes de conocimiento y lugares de profundo aprendizaje capaces de cambiar estructuras sociales (Holford, 1995).

Con estos cambios en la manera de estudiar a las organizaciones surge la teoría de movimiento social. Esta teoría se relaciona con el surgimiento de grupos marginados que buscan cambiar las lógicas institucionales y crean movimientos sociales, permite incluir aspectos como la inequidad, poder, cultura y la manera que los individuos se relacionan a los estudios actuales Williams (1961).

Los movimientos sociales son un ejemplo de un cambio a los discursos dominantes y han sido estudiados como espacios educativos desde la perspectiva de la educación no formal. Jihyung (2011) menciona que al empezar a estudiarse el aprendizaje como un proceso de toda la vida se comenzó a prestar atención al aprendizaje fuera del ámbito de la escuela. La educación por medio de movimientos sociales da un significado al conocimiento adquirido, el cual se utiliza de forma práctica y se basa en aprender por medio de la aplicación del conocimiento y la utilidad de este.

Kilgore (2010) propone estudiar los movimientos sociales como entes que aprenden y construyen conocimientos juntos para obtener una visión de justicia social, y con base en eso, actuar. El autor critica la manera que se ha estudiado el aprendizaje como un fenómeno individualista autodirigido, porque se limita a la reproducción de conocimientos y resta importancia a la interacción de maestro-alumno. La acción social pretende poner en juicio

las ideas existentes de la sociedad y busca algún cambio en la manera de concebir una idea establecida. Estos grupos comparten objetivos, significados y estrategias para su plan de acción. El grupo aprende del individuo y el individuo del grupo, aunque Kilgore (2010) menciona que aún no queda claro cómo sucede esto y sugiere la eliminación entre las barreras de la psicología y la sociología para comprender teóricamente esta interacción.

Otra manera de abordar los estudios de movimientos sociales es utilizar la educación para adultos. Holford (1995) asegura que la educación para adultos es un movimiento social en sí, porque la generación de nuevos conocimientos ocurre dentro de la creación y desarrollo de estos movimientos. Por lo tanto, la educación para adultos puede ser analizada desde una perspectiva de movimientos sociales.

Las organizaciones no gubernamentales para migrantes en Estados Unidos se manejan con fines políticos y son utilizadas como respuesta del gobierno ante su falta de una política federal migratoria homogénea, y una inexistencia de políticas de integración de migrantes a la sociedad (De Graauw, & Bloemraad, 2013). El financiamiento de estas organizaciones es en parte dinero federal para lograr atender las necesidades de la comunidad y permitir que el gobierno tome los logros de estas organizaciones como suyos (De Graauw, & Bloemraad, 2013).

Estas organizaciones comunitarias buscan apoyar a los migrantes por medio de proveer servicios sociales, ayuda contra violaciones laborales, abogar por políticas públicas, promover una incorporación política o cívica, o expresar identidad por medio de actividades culturales o religiosas (De Graauw, & Bloemraad, 2013).

Sing (2010) en su estudio sobre organizaciones y su relación con mujeres migrantes que sufren violencia doméstica, señala que las organizaciones comunitarias mantienen una interacción constante con estas mujeres, y pueden ser una solución potencial a los problemas que presentan. Sin embargo, estas mujeres no suelen ser tan abiertas sobre las dificultades

que tienen en sus relaciones y hay poco sobre las interacciones que tienen las mujeres migrantes entre sí sobre estos temas (Singh, 2010).

Los espacios que crean las mujeres latinas también pueden ser estudiados desde la perspectiva de la educación no formal. Las mujeres latinas utilizan sus propias vivencias como una manera de transmitir cierto tipo de conocimiento creando una nueva forma de alfabetismo (Villenas, 2005). Para Villenas (2005) las instituciones formadas para mujeres latinas tendrían mejores resultados si fueran dirigidas por madres latinas. Para ello sería necesario que se reconozcan las aportaciones pedagógicas que hacen estas mujeres a las vidas de sus hijos y de la comunidad. Las mujeres de la clase trabajadora y de color suelen ser muy activas en la comunidad de acuerdo con un estudio realizado por Erbaugh (2002) que utiliza el término de mujeres organizando comunidad (*women's community organizing*) en un estudio realizado en una organización que provee un espacio para compartir experiencias sobre las dificultades que han enfrentado personas de bajos recursos. La organización de comunidad se enfoca en apoyar a que diferentes grupos sociales puedan sobrevivir a sistemas políticos o sociales que amenazan sus intereses. Los intereses de las mujeres organizando comunidad no es cambiar precisamente las instituciones, más bien es cambiar las relaciones ante ellas; las mujeres suelen acudir a estos espacios para compartir sus frustraciones y educarse sobre problemas políticos y analizar de manera colectiva las situaciones y al construir una identidad colectiva e individual (Erbaugh, 2002).

En los grupos de mujeres latinas con intereses afines la convivencia se trata de compartir experiencias y crecer como profesionales. En un estudio realizado por Pabón (2013) que analizó las historias de mujeres grafiteras de América Latina, encontró que estos espacios ofrecen apoyo, críticas constructivas para crecer como artistas, y amistad. Las mujeres dentro del grupo buscan compartir experiencias y crecer de manera personal y profesional, no se identifican con movimientos femeninos, pero si buscan el empoderamiento de la mujer. En

los eventos de grafiteras al crear su arte juntas se ejemplifica su sentido de comunidad y eliminación del estatus. Según Pabón (2013) las mujeres reconocen sus desventajas frente a los hombres y las ventajas que estos presentan en el mundo del arte, sin embargo, no buscan confrontarlos, simplemente quieren crear espacios para su arte. No se identifican con movimientos femeninos, pero si buscan el empoderamiento de la mujer. También mencionan que otra de sus preocupaciones es el aspecto económico por tener que balancear sus gastos con los materiales necesarios para su arte, por ello buscan maneras de generar ingresos por medio de su arte.

Para lograr aterrizar los conceptos de organización, comunidad y educación podemos considerar el concepto de comunidad de aprendizaje que ayudan a describir el tipo de espacios educativos que se manejan en este estudio. Jacobo (2005) utiliza el concepto de comunidades de aprendizaje que ocurren en contextos fuera del sistema escolarizado. Jacobo (2005) define las comunidades de aprendizaje como, “...sistemas complejos, dejan atrás visiones clásicas y tradicionales que perciben al aprendizaje como un proceso mecánico constituido por relaciones lineales de causalidad cognitiva” (p. 9). Por medio del concepto de sistema nos permite conocer la interacción compleja y siempre cambiante del proceso de adquisición y desarrollo de habilidades que se da mediante la interacción de individuos más competentes que transmiten estos aprendizajes a los demás. Estos procesos requieren de un ambiente de aprendizaje que tome en consideración el entorno de la comunidad.

Estas comunidades de acuerdo con Jacobo (2005) tienen características que las definen. Dentro de las comunidades de aprendizaje no se basan únicamente en aprendizajes técnicos, son espacios de reflexión y pensamiento crítico. Las comunidades comparten valores, normas y experiencias, dentro de ellas no se trata de competir, sino de crear un sistema de apoyo y ayuda que fomente el crecimiento colectivo y crean relaciones de mayor cohesión. En estos espacios las personas puedan expresarse sin ser criticados desarrollando su sentido de

empatía. El esfuerzo por entender a los demás y comprender sus motivaciones favorece una escucha activa. El intercambio de ideas permite formar redes dentro de la comunidad generan nuevos talentos y aptitudes.

Para Molina (2005) las comunidades de aprendizaje se conforman por grupos de personas con objetivos en común que generan interacciones de aprendizaje cuya principal finalidad es mejorar la educación. Molina (2005) menciona que en las comunidades de aprendizaje se destacan las siguientes características. Estas organizaciones invierten en la creatividad, imaginación e intelecto de las personas permitiendo el aumento de su capital social. Este capital social se genera de manera horizontal al estar aprendiendo en conjunto mejorando los contextos de cada uno de los miembros. Las comunidades de aprendizaje se centran en los aspectos sociales del conocimiento construyendo sobre experiencias compartidas. Las relaciones dentro de estas organizaciones son de confianza. Los miembros acuden a los otros en busca de apoyo o consejos.

Para lograr la creación de estas comunidades hay algunos aspectos que se deben tomar en cuenta. Los miembros deben reunirse y estar dispuestos a trabajar y colaborar en el proyecto de aprendizaje. Los miembros deben participar en la creación de una visión que comparten todos, con valores en común y metas educativas establecidas. La comunidad debe estar comprometida con el aprendizaje continuo de sus miembros beneficiándose de los múltiples puntos de vista que pueden aportar sus integrantes. La comunidad fomenta la interdependencia entre los miembros por medio de la colaboración, respeto y confianza, pero valorando la autonomía del individuo y los cambios que ellos tienen siendo esto la esencia de la comunidad de aprendizaje (Molina, 2005).

El gobierno utiliza estas organizaciones como parte de sus esfuerzos de descentralizar los servicios a la comunidad y llevarlos a niveles más locales lo cual coincide con las ideas del individualismo de este país y la idea de la aportación del individuo a la sociedad. Sirven como

fuentes de ayuda directa que funcionan a través de donaciones, inversiones de gobierno y voluntarios para resolver problemáticas que se presentan y pueden llegar a ser fuentes de cambios importantes. Las organizaciones protegen a los sectores vulnerables como los migrantes y han surgido a partir de comunidades con un número importante de minorías. Al tener contacto directo con la comunidad estas organizaciones en los últimos años han empleado a minorías para tener un mayor acercamiento y confianza con comunidades específicas.

La migración y sus efectos sobre las mujeres latinas inmigrantes

Las personas se mueven en varios contextos que influyen en la formación de su identidad. Las instituciones sociales tienen una estructura que muestra cómo se debe actuar en la sociedad, y a través de las reacciones o acciones sociales entendemos lo que es socialmente correcto (Gillespie, & Zittoun, 2013). Las experiencias e incluso el humor del individuo pueden crear significados profundos que se quedan en la psique (Gillespie, & Zittoun, 2013)

Todo lo que vive un individuo se vuelve parte de su identidad, su personalidad es formada por procesos complejos que ocurren con todo lo que lo rodea. Su identidad se forma a través de un intercambio constante del exterior con el interior de la persona, pero de acuerdo con González (1998) también se debe considerar el proceso sociohistórico del individuo para analizar la formación de su identidad.

La situación que viven actualmente las mujeres latinas inmigrantes en Estados Unidos está influida por varios factores. Su vulnerabilidad comienza desde la migración, los problemas escolares, y las situaciones que enfrentan por su condición de mujer, y la manera que enfrentan estas barreras para lograr adaptarse a la sociedad. A continuación, se presenta una sección dedicada a discutir la migración y los efectos que tiene sobre el individuo.

Dentro de las familias mexicanas el conocimiento se construye por medio de las experiencias acumuladas que los integrantes han tenido con la sociedad e instituciones, las

personas internalizan las interacciones que ocurren con su familia y con su comunidad (Guitart, & Moll, 2014). Lo anterior apunta a tener que considerar aspectos familiares, vivenciales, historiales y de interacción al analizar la formación de identidad de las personas.

La migración es un fenómeno en el cual las personas salen de su país de origen por lo menos un año de acuerdo con el *Population Reference Bureau* de Estados Unidos. Las clasificaciones que existen para este fenómeno dependen de los motivos por los cuales los migrantes dejaron su país de origen, sean trabajadores temporales, refugiados, profesionales, ilegales, o permanentes. Esta migración se da primordialmente por la incapacidad de los gobiernos, denominados emisores, de proveer trabajos y calidad de vida, por lo que algunos de sus ciudadanos optan por la salida del país en busca de nuevas oportunidades (Appleyard, 1990). Los migrantes que deciden quedarse de forma permanente en Estados Unido pueden ser clasificados también por generación. Aquellos migrantes que llegan después de los 11 años son considerados como primera generación, aquellos que llegan antes de los 11 años se denominan generación 1.5, y los hijos de migrantes son clasificados como segunda generación (Macedo, 2014).

El fenómeno migratorio y las personas que lo viven ha sido estudiado desde la perspectiva de los aspectos desfavorables que tiene este acontecimiento en el país receptor (Garduño, 2003). Algunos de los primeros estudios se enfocan en el impacto negativo que generan los migrantes al ser estos de lugares rurales y la destrucción de su cultura original, así como los procesos de adaptación. Los migrantes incluso fueron estudiados en algún momento como un recurso para el país al ser utilizados como mano de obra barata (Garduño, 2003). Sin embargo, los estudios deben tomar en cuenta el aspecto humano de la migración y el intercambio de culturas y las comunidades que se forman dentro del país receptor (Garduño, 2003), esto permite un entendimiento de la totalidad del fenómeno y no solo aspectos aislados.

Otros estudios cubren el tema de estrés acultural (Smart & Smart, 1995; Macedo, 2014; Constantine, Okazaki y Utsey, 2004), que se refiere a los problemas psicológicos que surgen al intentar adaptarse a una nueva cultura. Uno de los problemas del mexicano en Estados Unidos es la diferencia entre los valores que existen entre las dos culturas, el mexicano valora la comunidad y la familia, mientras que el estadounidense valora lo individual (Smart & Smart, 1995). El proceso de adaptación del mexicano también se dificulta por la cercanía con su país de origen, así como la dificultad de adaptación, nivel socioeconómico, la discriminación, el lenguaje y los procesos migratorios y limitaciones institucionales impuestas a los mexicanos (Smart, & Smart, 1995; Macedo 2014).

Ocultar partes de la identidad, como parte del proceso de adaptación cultural en el nuevo país, ocasiona efectos contraproducentes dentro del individuo. De acuerdo con un estudio realizado por Constantine, Okazaki y Utsey (2004) existe una ruptura en la identidad del migrante latino al estar conectado con dos culturas distintas, lo cual aumenta los niveles de estrés acultural en la medida que uno intenta negar aspectos de su identidad latina para poder encajar en una nueva sociedad. Algunos estudios incluso sugieren que la aceptación de la lengua materna puede traer beneficios, como el estudio realizado por Cavazos (2016) que analiza los efectos que tiene poder utilizar el español sin temor a ser discriminado por ello, y reconoce los beneficios que trae aceptar la identidad bilingüe. Esto sugiere que los latinos necesitan estar dentro de un ambiente que les permita la apertura para expresarse en español en cualquier ámbito de sus vidas.

Al considerar estos aspectos, la colisión entre dos culturas provoca en una persona una batalla entre los conocimientos y creencias que fueron generadas en la vida que tenía en su país de origen y las que se encuentra en el país adonde llega. Un migrante debe adaptarse a una forma de vida con la cual no ha tenido contacto anteriormente y debe buscar equilibrar lo que ha vivido con estas experiencias que le genera en entorno desconocido.

Insertar a una persona a una nueva sociedad que lo cataloga como fuera de lo normal puede crear conflictos internos. Una persona tiene una identidad creada por la sociedad y es basada en la percepción que los demás tienen del individuo. Al mismo tiempo las personas construyen una identidad basada en los atributos que ellos poseen de manera más estable. Cuando la característica en el individuo es considerada como negativa y la persona es enfrentada con esta idea, el individuo vive un proceso de estigmatización (Goffman, 1963). Cuando esto ocurre la persona tiende a buscar formas de corregir su imagen, que puede ser a través de cambios forzados en su persona como cambiar de apariencia o de preferencias, o puede que, a través de un esfuerzo considerable, realice actividades que una persona en su condición no debería poder realizar (Goffman, 1963).

Cuando la estigmatización se vuelve una parte fundamental de la identidad propia puede traer muchos problemas y reacciones violentas de la persona estigmatizada y un cambio de su manera de entender el mundo que la rodea. Las personas estigmatizadas también aprenden de sí mismas por medio de su condición de ser marginados del resto de la sociedad. Como menciona Tahar (2009) en ocasiones el migrante vive su estatus bajo un estigma social y puede sentir inseguridad sobre su propia condición. Por ejemplo, la dificultad para poder expresarse adecuadamente en inglés produce estrés, miedo, inseguridad, y desconfianza.

La inferioridad que sienten las personas estigmatizadas puede generar ansiedad e inseguridad (Goffman, 1963). Sobre todo, cuando “los normales” y los “inferiores” se deben enfrentar a la realidad de la estigmatización. La persona distinta a los demás puede retraerse de la sociedad como resultado de las actitudes de los demás y el sentimiento de ser catalogado por los demás o puede reaccionar de forma agresiva ocasionando más ruptura entre ellos y los normales. Por lo cual una persona estigmatizada puede buscar apoyo dentro de personas con su misma condición y forman grupos específicos que en ocasiones pasan a institucionalizarse. Al compartir esta característica existe un entendimiento profundo de lo

que es pasar por el rechazo de los demás. Algunas personas pertenecientes a estos grupos logran posiciones de poder en donde transforman esta debilidad de ser estigmatizado en una herramienta para lograr el progreso (Goffman, 1963).

En la sociedad anglosajona las mujeres latinas migrantes presentan una mayor vulnerabilidad con respecto a los hombres latino-migrantes. Villenas (2005) destaca que las mujeres latinas sufren discriminación por su raza, cultura, lenguaje, estatus migratorio, y aparte por su género, lo que las hace más vulnerables ante situaciones que se presentan como pobreza, soledad y dificultades emocionales. Para ellas, las barreras que enfrentan las minorías son agravadas por la de género, siendo esta la barrera más difícil de superar. De acuerdo con un estudio realizado por Robinson, & Mullins (2010) a mujeres en posiciones de poder dentro de algunas organizaciones, la discriminación que enfrentan no se limita a sus compañeros varones, también las mujeres tenían actitudes negativas hacia otra mujer en una posición de poder. Las mujeres enfrentan estos obstáculos con una serie de herramientas que les permitían ser buenas mediadoras y decidir cuando era momento de ser más o menos asertivas con sus acciones.

Los estudios sobre la migración han generado diferencias entre los efectos en las mujeres por el papel que ellas han jugado dentro de la cultura mexicana. La posición de la mujer mexicana, aunque no sea una migrante de primera generación sigue presentando obstáculos en su formación. De acuerdo con Ginorio & Huston (2001) las latinas tienden a no creer en la posibilidad de superarse y de aspirar a una educación superior por las limitaciones del *perceived self*, un término que se refiere a la forma en que una persona ve sus posibilidades actuales y futuras tomando en cuenta la sociedad que la rodea. El término considera lo que la sociedad espera de ellas y lo que la cultura le puede imponer como correcto o apropiado. Aunque para algunas latinas este problema ha ido disminuyendo.

La mayoría de las latinas sufren fuertes contradicciones entre sus sueños y los que sus familias esperan de ellas. Al contrario de las mujeres anglosajonas, las latinas tienden a valorar la opinión de su familia y la toman en cuenta para sus decisiones, saben que se espera de ellas quedarse cerca de casa y contribuir a la familia de alguna forma u otra, situación que genera conflictos cuando ellas quieren estudiar una carrera universitaria, lo que dificulta su sueño de seguir una carrera profesional si esto implica abandonar a la familia (Ginorio, & Huston, 2001). Esto trae consigo la posibilidad de sentirse lejana de su familia no solo en el sentido geográfico sino también culturalmente, al encontrarse en universidades con enseñanzas eurocéntricas que pueden generar conflictos propios.

Las mujeres latinas han jugado un papel muy importante en los movimientos de Estados Unidos, aunque se les han presentado dificultades. No pudieron ser parte de los primeros movimientos feministas por ser considerado un movimiento anglosajón y por ende parte de la clase opresora. La unidad entre la comunidad latina se ha basado en la lucha de clase y por conservar su cultura, por lo cual separarse de esa lucha fue considerado traicionar el movimiento latino, sin embargo, ellas han participado enormemente en movimientos sociales, laborales y académicos (Martínez, 1995)

Los estudios sobre las mujeres en la política y en posiciones de poder han sido muy limitados. Esto argumentan Montoya, Hardy, & García (2000) que revisaron la literatura sobre las mujeres y la relación con la política. Encontraron que las mujeres participan en puestos más cercanos a la sociedad y están más interesadas en mejorar aspectos comunitarios. Ellas fomentan sus acciones políticas a través de transformar sus redes familiares y culturales en redes de apoyo. Las mujeres no ven el liderazgo como manera de crecer individualmente ni como posición de poder, sino lo ven como algo que se debe desarrollar en conjunto y con apoyos de los demás.

A pesar de sus dificultades, o quizá en consecuencia de ellas las mujeres han desarrollado ciertas fortalezas y capacidades para enfrentar los obstáculos. Ellas deben considerar lo que la sociedad ha impuesto como comportamientos aceptables y también las creencias que han desarrollado de manera interna. Las mujeres suelen aprender a leer señales verbales y no verbales con más precisión, con la finalidad de ser aceptadas por los grupos dominantes (Sargent, 2001). También utilizan su fe, espiritualidad, humor, y sus conexiones con los demás para enfrentar los obstáculos (Villenas, 2005). Esta capacidad puede ser útil cuando hablamos de ayudar a la sociedad a volver a generar conexiones que se han ido dañando con los enfoques individualistas.

Las mujeres latinas suelen salir de situaciones difíciles después de momentos de cambios profundos en sus vidas, estos cambios se deben a una variedad de factores internos como externos. Las mujeres latinas utilizan a las personas que las rodean como fuentes apoyó, algunos de estos grupos incluyen otras mujeres que sirven como fuentes de inspiración; los factores internos incluyen tomar las cosas paso a paso, y el deseo de servir como inspiración para otras mujeres, es decir un sentido de devolver a la comunidad (Towne, 2009). Esta autora asegura que los estudios deben enfocarse en los aspectos positivos que utilizan las mujeres para salir adelante.

La transformación en las latinas se puede auxiliar por medio del empoderamiento. El empoderamiento es un proceso continuo de aprendizaje que facilita el cambio, crecimiento y ayuda a formar relaciones funcionales (Arredondo & Vázquez, 1999). El conocimiento, la claridad, la flexibilidad de pensamiento, confianza en sí mismo y autoestima son algunos aspectos que se pueden desarrollar en el proceso de empoderamiento. Para los latinos, el empoderamiento debe considerar las diferencias y variedad que existe dentro de la comunidad y adaptarse a sus marcos de referencia (Arredondo & Vázquez, 1999).

El proceso de empoderamiento aumenta la autosuficiencia en las mujeres permitiendo que tomen sus propias decisiones, controlen sus recursos desafiando y eliminando su subordinación. El empoderamiento de las mujeres ocurre en varias dimensiones que van desde un aspecto interno o psicológico hasta aspectos externos como es lo interpersonal, legal, político, y finalmente el aspecto sociocultural (Varghese, 2011). El empoderamiento también se puede estudiar desde un componente social. De acuerdo con Ranganathan et. al (2019) el empoderamiento social viene desde aspectos internos y aspectos externos. El poder que proviene de lo interno se asocia con la confianza que una persona tiene en sí misma y en su capacidad para comunicar sus opiniones. El otro componente de confianza interna se asocia con la seguridad financiera. En cuanto a aspectos externos se refieren al poder que tiene la mujer en el mundo externo, se refiere a la contribución que los agentes consideran que aporta la mujer. La capacidad de aportar y equidad al momento de tomar decisiones colectivas es otro aspecto externo.

Es necesario entonces que una comunidad con una presencia fuerte de mujeres migrantes mexicanas tenga un espacio en donde puedan sentirse acogidas. Esta organización debe estar sensibilizada a sus problemáticas y la cultura de la que vienen. Deben también ser lugares en donde ellas puedan expresarse libremente y sentir que pueden acudir a ellas con preguntas, dudas o problemas que pueden surgir en sus vidas, abriendo así la puerta para que puedan adquirir un sentido de pertenencia y apoyo que como ya hemos visto es clave para su bien estar.

II. Metodología

El estudio describe a una organización no gubernamental con fines educativos a través de las experiencias que tienen un grupo de mujeres, permitiendo que sus historias sean contadas desde sus propias perspectivas y sin reducir sus experiencias a variables aisladas. Al buscar comprender este fenómeno desde la perspectiva de quien lo vive es conveniente utilizar el método cualitativo.

La investigación cualitativa presenta algunas características que se tomaron en cuenta al realizar el estudio. Según Taylor y Bogdan (1994) la investigación cualitativa tiene un diseño flexible y las preguntas son formuladas de manera poco específica permitiendo interpretar la información empírica. No busca verdades absolutas, sino dar voz a las personas tomando en cuenta sus sentimientos y vivencias. En la investigación cualitativa el contexto sociohistórico y la situación actual de las personas son tomadas en cuenta. El estudio también debe comprender cómo las personas experimentan su realidad desde sus propios marcos de referencia. El investigador debe tomar en cuenta los efectos que puede producir al momento de realizar la investigación, e intentar reducir su influencia en el entorno. La investigación cualitativa es sistemática y rigurosa, pero sigue lineamientos más que reglas (Taylor & Bogdan, 1994).

La investigación cualitativa recoge información descriptiva llena de detalles, difícil de manejar por medio de métodos estadísticos, buscando la complejidad de los eventos en el contexto que ocurren, considerando los comportamientos de los individuos desde sus propios marcos de referencia (Bogdan, & Biklen, 2007). El estudio de la organización no gubernamental no se reduce a variables aisladas y descontextualizadas, debemos considerar que la organización y sus participantes se encuentran dentro de un contexto social, político y demográfico. Este tipo de investigación permite la recolección de información directamente de quien la vive y la experimenta sin descontextualizar al individuo de su pasado, sus

condiciones, y su cultura, intentando lograr un entendimiento profundo sobre la perspectiva de las personas sobre lo que han vivido con una perspectiva holística (Gayou, 2004).

El estudio fue sufriendo modificaciones y reformulaciones a su objeto de estudio ya que según Sampieri (2014) la investigación cualitativa incluye una constante transformación, en donde se reformulan las partes de la investigación de acuerdo con la información empírica que ofrece la realidad. El objeto de estudio está en constante construcción, y reconstrucción al modificarse de acuerdo con el proceso investigativo (Domínguez, 2007).

Contextualización

La investigación cualitativa considera a los participantes en un contexto sociohistórico y político, por tanto, a continuación, se presentan datos relevantes. La organización se encuentra en Sonoma County, en el estado de California en Estados Unidos. California es un estado con una fuerte concentración latina. De acuerdo con el reporte demográfico del *Economic Development Board* del 2017 en el condado de Sonoma la población latina ha aumentado en un 230% en los últimos 25 años conformando un 26.3% de la población total. Cabe mencionar que el reporte se refiere a los latinos como, “hispanos”. La única distinción que hace es afirmar que el 86% de la población hispana es de origen mexicano. California tiende a ser un estado que vota en su mayoría demócrata y una mayor parte de los demócratas consideran tener un pensamiento progresivo, aunque la votación dentro del estado sigue siendo similar al promedio nacional.

En California han surgido movimientos chicanos importantes que incluyen participación muy activa de mujeres. Algunos de estos movimientos son la Asociación Nacional para Estudios Chicanos (NACS por sus siglas en inglés), fundado en 1985 en Sacramento, así como Mujeres Activas en Letras y Cambio Social (MALCM) que surgió en 1980 por la Universidad de California en Davis, Mujeres en Marcha que surgió en la Universidad de Berkeley, Movimiento estudiantil Chicano de Aztlán (MEChA) que se extiende por

California, y el movimiento del Proyecto de Liderazgo para las Trabajadoras Campesinas en Fresno, Latinas que participan en elecciones buscan apoyo de organizaciones latinas como Comisión Femenil Mexicana Nacional (en Los Ángeles), y *Latina Political Action Committee* en Sacramento (Martínez, 1995; Montoya, Hardy, & García, 2008).

La investigación se centra en una organización no gubernamental sin fines de lucro en Sonoma County, fundada en junio del 2015. Esta organización nació como proyecto de una mujer latina inmigrante de primera generación al ver la falta de espacios comunitarios para los latinos. El objetivo de la organización es buscar en empoderamiento de la comunidad a través del arte, la cultura, y educación ambiental. Es una organización pequeña conformada por una mesa directiva con los siguientes miembros: una directora, una secretaria, un tesorero, un encargado de difusión y tecnología, un contador, y los encargados de dirigir los talleres. Los puestos eran llenados por decisión de la directora general, aunque en el año en curso tendrán sus primeras elecciones para los puestos de la mesa directiva.

El financiamiento de la organización es por medio de proyectos que el gobierno oferta. La fundadora presenta el proyecto por escrito y concurra para obtener el financiamiento. La fundadora de la organización está en búsqueda de financiamiento por medio de fundaciones que permitiría tener un ingreso más estable de recursos y recientemente formó parte de un proyecto gubernamental en apoyo a organizaciones no gubernamentales.

Las actividades disponibles para el público que la organización oferta son eventos y talleres. Las decisiones con respecto a los talleres que llevan a cabo son dos. La primera tiene que ver con el financiamiento con el cual cuenta la organización para realizar los talleres o eventos. La segunda es el personal disponible para impartir los talleres. Por ello no existe por el momento las condiciones para que los talleres se realicen con regularidad y están sujetos a los cambios financieros y de personal.

La muestra

El primer criterio de selección es la participación en la organización. El segundo criterio consiste en elegir a mujeres latinas, ya que ellas son el enfoque de este estudio y las que más acuden a este espacio. El tercer criterio para la selección fue el papel que desempeñan dentro de la organización. Algunas participantes trabajan en niveles directivos, otras imparten clases, o únicamente asisten a eventos de la organización esto se realiza con la finalidad de tener las perspectivas de todos los niveles dentro de la organización.

La selección de los participantes fue por medio de casos de tipo ya que esta selección permite riqueza y profundidad de las experiencias que tienen estas mujeres dentro de la organización, buscando la calidad de la información obtenida; por otro lado, se obtuvo también participantes por medio de muestras en cadena o por redes al recibir sugerencias de los entrevistados para integrar otros participantes, y finalmente hubo un caso crítico para el problema analizado (Sampieri, 2014). La fundadora fue un caso que no se podía omitir del estudio al ser una parte fundamental de la organización. Ella tiene el puesto de directora ejecutiva, pero está involucrada en aspectos operativos de la organización.

Cinco participantes estuvieron de acuerdo con dar una entrevista, por lo cual se trabajó con estos participantes para el presente estudio. Dos de las participantes tienen puestos permanentes dentro de la organización, dos son asistentes ocasionales, pero que tuvieron un papel significativo dentro de la organización, y una dirige talleres de manera ocasional. Sus edades varían de los 25-72 años, dos de las participantes han estado involucradas en la organización desde su fundación y los otros tres llevan entre uno y dos años participando. Se presenta a continuación una tabla con datos generales de los participantes, así como los códigos utilizados para proteger su identidad.

Tabla 1

Código	Sexo	Nivel de estudios	Estatus marital	Hijos	Identidad migratoria	Estatus migratorio	Edad	Auto identifica	Ocupación	Nivel socioeconómico
--------	------	-------------------	-----------------	-------	----------------------	--------------------	------	-----------------	-----------	----------------------

Irene	Femenino	Licenciatura	Soltera	1	Primera generación	Ciudadana	43	Latina	Ejecutiva en una organización gubernamental	Media trabajadora
Mariana	Femenino	Maestría	Casada	0	Segunda generación	Ciudadana	24	Latina	Coordinadora de una organización sin fines de lucro	Media trabajadora
Silvia	Femenino	Licenciatura	Soltera	0	Segunda generación	Ciudadana	38	Latina/Mexican-American	Abogada	Media trabajadora
John	Masculino	Maestría	Divorciado	2	Estadounidense	Ciudadano	72	Anglosajón	Jubilado	Media
Patricia	Femenino	Secundaria	Casada	1	Primera generación	Sin documentación	45	Mexicana	Ama de Casa	trabajadora

Tabla 1. Antecedentes y alias de los participantes

Recolección de datos

Al estar buscando un entendimiento profundo sobre las experiencias de las mujeres, la técnica más apropiada para la recolección de datos fue la entrevista, ya que según Sampieri (2014) las entrevistas buscan entender el fenómeno estudiado desde la perspectiva de nuestro entrevistado, permitiendo una examinación detallada de sus experiencias.

De igual manera, las entrevistas son útiles cuando debemos investigar un acontecimiento que no puede ser observado de manera directa en dónde los informantes son fuente de los eventos (Taylor y Bogdan, 1994). Las entrevistas fueron conducidas a través de videollamadas. Este tipo de herramienta tiene muchas ventajas, pero también presentan algunos problemas que pueden ser mitigados con planeación. Como menciona Hanna (2012) el uso de tecnologías como entrevistas por internet pueden ser beneficiosas para el estudio al permitir a cada participante estar en un lugar seguro y cómodo sin invadir el espacio del otro. También es una buena alternativa a las entrevistas cara a cara cuando la accesibilidad es una restricción, permite ver las reacciones visuales del entrevistado y la interacción permitiendo la grabación no solo del audio sino también de video.

Los beneficios que aporta el uso de medios electrónicos son variados. Las entrevistas por medio de internet ayudan a los participantes, sobre todo a los introvertidos, al sentir una mayor seguridad al ser entrevistados y una disminución de presión por no estar presentes físicamente, en donde la computadora puede servir como una barrera emocional (Seitz, 2015). Otros beneficios que aporta el uso de métodos electrónicos es la reducción significativa de costos al no tener que trasladarse, el ahorro de tiempo en traslado, ser una interrupción menos a las actividades del entrevistado, y el acceso geográfico a los participantes. (Seitz, 2015, Deakin & Wakefield 2013). Este último motivo fue factor determinante en la elección del uso de videollamada para entrevistar a las participantes.

En el uso de la videollamada se cuidaron los aspectos que pudieran causar problemas con las entrevistas. Según Seitz (2015) las dificultades se pueden resumir en una mala conexión a internet, que puede traducirse en segmentos con pausas o retrasos en los videos, ruido y la incapacidad de leer expresiones no verbales por la mala calidad de imagen. Deakin & Wakefield (2013) sugieren que la entrevista sea en un lugar sin ruidos y donde difícilmente sean interrumpidos el entrevistado y el entrevistador. Las dificultades de entrevistas en línea se pueden mitigar al tomar ciertas precauciones y hacer preparaciones previas a las entrevistas. Aunque la conexión fue probada con anticipación hubo problemas con algunas conexiones y dificultad en audios al comienzo de una entrevista, sin embargo, este problema fue resuelto en el momento y se pudo retomar la entrevista sin casi ninguna pérdida de información.

Otro de los problemas que se puede presentar por la naturaleza de una entrevista no presencial es que se puede perder la intimidad de la entrevista dificultando la confianza si las preguntas son demasiado personales, se puede reducir esta dificultad teniendo un contacto previo con la entrevistada (Seitz, 2015). Las participantes fueron informadas con anticipación que se les contactaría través de un mensaje de texto. Posterior a eso se tuvo un contacto previo

con las participantes y se les hizo una llamada para la programación de la entrevista y con ello poder crear un rapport con todas las participantes.

El estudio mantiene los nombres de los participantes en anonimato, así como el nombre de la organización, solo se proporcionan algunos datos contextuales. Se le pidió a cada participante su consentimiento para utilizar la información con fines académicos y grabar cada entrevista de manera verbal.

Para direccionar el estudio se realizó una entrevista piloto con la fundadora de la organización. Este pilotaje ayudó a direccionar el estudio después de surgir preguntas sobre el objeto de estudio, y permitió mejorar las preguntas que se harían a los demás participantes. Las entrevistas se realizaron a la fundadora, impartidoras de talleres, participantes, y miembros de la mesa directiva.

Las preguntas fueron abiertas y no dirigidas para lograr entender las experiencias desde las perspectivas de los participantes permitiendo que el participante respondiera las preguntas dentro de su propio marco de referencia sin respuestas preestablecidas (Bogdan & Biklen, 2007). Los protocolos se adaptaron a los distintos roles que cada persona jugaba en la organización. Existen tres distintos tipos de protocolo, el primero fue diseñado para la fundadora de la organización e incluyó preguntas relevantes a los comienzos de la ONG (Anexo 1). El segundo protocolo fue desarrollado para aquellas personas que imparten talleres en la organización (Anexo 2), y finalmente el tercer protocolo es para las personas que participan en los talleres o eventos de la organización (Anexo 3).

Entrada al campo

La investigadora conoce la organización por medio de su página de Facebook, al recibir una solicitud de la fundadora. Al ver que esta organización buscaba ayudar a los migrantes a reconectar con sus raíces por medio de enseñanzas alternativas, esto despertó el interés por estudiar las dinámicas que ocurren dentro de esta organización.

El primer contacto que se tuvo con la organización fue a través de la fundadora de esta por medio de llamadas telefónicas. La relación familiar de la investigadora con la fundadora permitió un acceso completo a la organización. La fundadora facilitó el contacto con distintos miembros de la organización, y proporcionó en algunos casos números telefónicos para el contacto inicial, en uno de los casos el contacto fue por medio de correo electrónico.

Una vez contactados se les informó sobre el propósito del estudio y se les permitió hacer preguntas pertinentes. En todos los casos los participantes mostraron su interés por participar en el estudio. Sin embargo, al momento de fijar fecha para la entrevista, no todos respondieron con una fecha y tiempo, por lo cual se trabajó con los participantes con los que se logró fijar fechas para las entrevistas. Posteriormente se pidió a los participantes tener un lugar tranquilo con buena conexión de internet. Solo en uno de los casos no se cumplió con estas características por una situación de la participante de tener que acudir el día y fecha fijada a un evento.

Análisis y procesamiento de datos

El proceso de análisis se dividió en las siguientes fases:

Primero se realizó la transcripción de cada una de las entrevistas a un documento Word, las cuales tuvieron una duración aproximada de 40 minutos cada una. La transcripción de tres entrevistas fue realizada en inglés y las otras dos en español de acuerdo con el lenguaje en el cual se realizó la entrevista. Los modismos y usos coloquiales del lenguaje se mantuvieron en todas las entrevistas con la intención de no perder significados durante el proceso de análisis. La palabra informante y el número del informante, así como la palabra entrevistadora se utilizaron para distinguir a cada uno en las transcripciones de las entrevistas.

Posterior a cada entrevista se elaboró un resumen de una cuartilla aproximadamente. Esto fue realizado como una primera reducción de datos al resaltar los temas más importantes que tocaron los informantes durante la entrevista, así como aspectos particulares de cada una de

las entrevistas. Una frase representativa de cada entrevista se utilizó como título para identificar cada una. Este trabajo de síntesis permitió un primer acercamiento a los resultados de las entrevistas.

Reducción de datos

Los códigos fueron establecidos inicialmente de acuerdo con la revisión de literatura en relación con el objeto de investigación. Las preguntas y los objetivos de investigación también fueron considerados al momento de realizar el libro de códigos, para lograr responder a ellos al finalizar la etapa de análisis. Algunas de las categorías preestablecidas fueron problemas de migrantes, organización, herramientas para enfrentar la adversidad, comunidad y aprendizaje no formal, mismas que se fueron eliminando o cambiando por nombres más específicos conforme se comenzó la codificación de las entrevistas y algunas citas requerían de códigos más particulares. Por ejemplo, organización se convirtió en interacciones dentro de la organización, con códigos como el desarrollo profesional, relaciones horizontales, y valorar el trabajo. El libro de códigos final se presenta a continuación.

Tabla 2. Códigos y categorías de análisis		
Categoría	Código	Definiciones, Indicadores, Criterio
Educación Informal	Modelar conducta	Ejemplificar comportamientos que queremos transmitir al otro
	Valores compartidos	El acercamiento de personas que comparten valores
	Nueva consciencia	Ser consciente de algo nuevo como una contradicción social
	Autoconocimiento	Conocimiento sobre uno mismo, sus fortalezas y debilidades
	Contando historias	Aprender por medio de las experiencias del otro
	Aprendizaje cultura	Aprendizajes sobre la cultura mexicana
	Aprendizaje práctico	Adquirir conocimientos prácticos para la vida
	Modificación Ideológicas	Cambios en pensamientos individuales a través de la convivencia con el otro

Interacciones dentro de ONG	Espacios comunitarios	Crear un espacio donde las personas pueden convivir y desarrollarse
	Marcar diferencias	Sentir que las acciones repercuten de manera positiva en los demás
	Identidad colectiva	Compartir características o valores similares entre varios
	Desarrollo profesional	Formar relaciones que me permitan el desarrollo profesional
	Comunicación interna ONG	Un espacio seguro para que las personas se expresen
	Involucrar comunidad	Involucrar a las personas dentro de una comunidad para ser parte de los cambios que quieren ver
	Relaciones horizontales	tener una relación en dónde se toma en consideración las necesidades de ambas partes
	Valorar el trabajo	remunerar a personas por trabajos que se consideran voluntarios o de poco valor
Obstáculos enfrentados	Problemas financieros personales	Dificultades económicas que vive el individuo
	Adversidades	Situaciones personales que generan dificultades
	Presión familiar	Realizar actos por las expectativas que tiene la familia
	Aculturación	Momentos de dificultad de adaptación
	Estigma	Identidad no empata con la sociedad
	Ciudadanía falta	Problemáticas que surgen por ser ilegales
	Limitaciones institucionales	Problemas con instituciones con respecto a su condición de minoría
	Discriminación	Situaciones excluyentes hacia personas por ser de una minoría
	Pedir ayuda	No lograr pedir lo que uno necesita o quiere para sí mismo
	Hablar en español	El lenguaje como una barrera a superar para la comunidad latina
	Huecos de conocimiento	Falta de conocimiento para realizar actividades
Herramientas de supervivencia	Conocimiento previo	Conocimientos que las personas han adquirido anteriormente
	Apoyo familiar	Recibir ayuda o apoyo de la familia
	Actos únicos	Personas realizando actos que la mayoría no realizaría guiados su intuición
	Apoyo a comunidad	Realizar actos que ayuden a los miembros de una comunidad

	Políticas beneficiosas	Beneficios que proporcionan políticas públicas
	Cercanía país origen	Experiencias con México
	Resiliencia	Superar las adversidades que se presentan
	Empatía	Identificar mi experiencia con el otro
Condiciones favorables ONG	Líder ONG	El papel de la fundadora es fundamental en el funcionamiento de la organización
Condiciones en contra ONG	Falta de Financiamiento	Limitaciones de la organización por problemas financieros
	Educación menor	Restar importancia al aprendizaje que se da en esta organización
	Falta espacio físico	No contar con un espacio físico específico para las actividades de la ONG
	Carga de trabajo	La organización es limitada por la carga de trabajo que tiene una sola persona

El análisis de datos fue realizado con la ayuda del programa denominado Atlas-ti. Esta herramienta permitió la codificación de manera organizada y sistematizada de los datos, así como la visualización de los códigos más recurrentes y una tabla de concurrencia que ayudó a vislumbrar los códigos que se relacionaban con más frecuencia.

Después de completar la codificación de las entrevistas se comenzó a analizar las citas en las que los códigos se repetían con más frecuencia. Algunos códigos que se repetían con frecuencia se relacionaban con apoyo a la comunidad, espacios comunitarios, aprendizajes culturales, la comunicación dentro de la organización, valores compartidos, liderazgo, y algunos problemas que enfrentaba la organización. Las citas que contaban con el mayor traslape de códigos y permitían una explicación más detallada de la organización se colocaron en una tabla para analizar la relación entre los códigos.

Esta fase de la investigación permitió relacionar las categorías con las bases teóricas de la investigación lo cual permite una explicación integral sobre el tema. Las categorías fueron

comparadas y analizadas para encontrar relación entre ellas. Durante el proceso de análisis se comenzó a ver temas repetidos y sobresalientes en las entrevistas. Uno de ellos era la función de la organización como un grupo unido y un espacio donde las personas se expresaban libremente, por lo cual se comenzó a considerar la organización como una comunidad. Otro de los temas sobresalientes fue los contenidos de los aprendizajes dentro de la organización, estos aprendizajes se orientaban a aspectos de la cultura mexicana, pero también hacen referencia a aprendizajes sobre la manera que los integrantes se veían a sí mismos y al mundo que los rodea. Los resultados permitieron conocer el papel de una organización no gubernamental en Sonoma County, California para las latinas en la construcción de comunidades educativas no formales para migrantes.

Reflexividad sobre la investigadora

Es importante reconocer la manera en la que la propia subjetividad del individuo puede influir en la investigación que se realiza, puede existir un sentimiento de incomodidad ante información que sea relevante a lo que la investigadora ha vivido (Reay, 1996). Un investigador que ha pasado por circunstancias similares a los informantes es capaz de analizar el fenómeno estudiado desde una perspectiva más cercana al problema. Aunque existen críticas por la cercanía de un investigador con el tema, la investigación cualitativa debe tomar en cuenta la subjetividad del investigador y cómo puede influir en el estudio (Domínguez, 2007), de ahí que se hace a continuación una reflexión sobre la investigadora y las experiencias que ha tenido relacionadas con los temas a tratar en la presente investigación.

Los primeros dieciséis años de mi vida, fui migrante indocumentada en Estados Unidos en el estado de California. El hermano mayor de la fundadora de esta organización es mi padre. Durante los primeros dieciséis años de mi vida, viví muy cerca de la fundadora.

El tema migratorio y de situaciones de discriminación tampoco son ajenas a mí. Durante los primeros años de adolescencia de mi vida experimente de primera mano las dificultades

que presenta ser migrante y mujer en un país que excluye a los latinos de la sociedad. A pesar de ser un condado con una comunidad latina numerosa, percibí la actitud de muchos anglosajones como agresiva y discriminatoria por parte de la investigadora.

En la secundaria experimente de primera mano las dificultades de ser latina dentro del sistema escolar formal. Yo cumplía con las calificaciones requeridas para tomar cursos avanzados de inglés e historia, pero al ser en inglés mi segunda lengua, me asignaron automáticamente cursos regulares. Mi madre abogó ante la dirección académica de la secundaria local para que se me incluyera dentro de los cursos avanzados, y de esa manera logre un lugar en el programa avanzado.

A los dieciséis años me vi enfrentada con otro problema institucional que me lleva a tener que tomar la decisión de quedarme en Estados Unidos o regresar a México. Una carrera universitaria sería difícil de conseguir por problemas financieros que enfrentaba mi familia en ese momento.

En el 2007 a los dieciséis años decidí mudarme a un país que escasamente recordaba. Desde ese año no ha regresado a Estados Unidos, pero ha mantenido contacto esporádico con mi familia.

Mi relación con el tema a tratar da una perspectiva desde la subjetividad de una mujer que fue migrante en Estados Unidos. Los temas de discriminación y aislamiento no son ajenos a mí. Las similitudes que tiene un investigador con las personas estudiadas y conocer el lugar que estudia ayuda a contextualizar el tema y da una perspectiva única al análisis (Carron, & Carr-Hill, 1991).

III. Hallazgos

Los hallazgos que se presentan a continuación son resultado de las cinco entrevistas realizadas a mujeres que tienen puestos y participación variada dentro de la organización no gubernamental, así como un varón anglosajón que funge como el contador de la organización con la finalidad de obtener una perspectiva masculina como punto de comparación.

Los resultados han sido divididos en cuatro dimensiones: las historias de estas mujeres y este hombre, la creación de la organización no gubernamental, la organización como comunidad y finalmente los aprendizajes dentro de la organización no gubernamental. En su conjunto las secciones muestran los aspectos de la educación no formal que influyen en esta organización no gubernamental para mujeres latinas migrantes.

Una de las primeras preguntas es sobre la llegada de estos participantes a Estados Unidos. Ellas responden con un recuento de la experiencia migratoria, o la experiencia de sus padres. Las participaciones de estas mujeres en esta pregunta no se limitaron a la experiencia migratoria, ellas describen aspectos sobre sus vidas personales y laborales que las han marcado. Al desarrollar un estudio cualitativo, se debe considerar la importancia de las vivencias de estas mujeres. Por lo cual se busca explorar estas vivencias con la finalidad de humanizar a las participantes y recordar al lector que son personas con historias, experiencias, vivencias y contextos propios.

La segunda sección describe los comienzos de la organización, describe el marco institucional al que se inscribe la organización, pasando por un recuento de las circunstancias de vida de la fundadora que la lleva a tomar la decisión de comenzar este proyecto. Los datos se toman de la entrevista realizada a la fundadora sobre la exposición temprana a movimientos chicanos y las circunstancias de vida que llevan a tomar la decisión de comenzar esta organización.

La tercera sección habla de la organización no gubernamental como una comunidad. Los temas que se cubren son en relación con el tipo de comunidad que se construye y el apoyo que obtienen los miembros de la organización para el crecimiento personal y profesional.

La cuarta sección menciona la experiencia educativa de los participantes en la organización que incluyen un aspecto cultural se expone la cultura mexicana y sus tradiciones como parte fundamental en los eventos y talleres que se imparten en la organización. La transmisión de los conocimientos se acerca a la tradición mexicana de historias verbales pasadas de una persona a la otra favoreciendo el crecimiento en comunidad entre los integrantes de la organización.

En el presente trabajo se tomaron algunos fragmentos más representativos de las entrevistas que proporcionan evidencia para apoyar el análisis realizado. Cada uno de los informantes se mantendrán en anonimato mediante las claves de referencia.

Historias de las participantes

A continuación, se presentan algunos datos sobre los participantes. Cuatro de las participantes fueron mujeres, y solo un participante fue un hombre anglosajón. Las historias de estas mujeres son una manera de entender de manera más profunda su experiencia dentro de la organización de la que forman parte.

Irene

Irene es una mujer migrante que llegó a los Estados Unidos a los 7 años en 1987, siendo migrante indocumentada ella cruza la frontera con sus hermanas menores. Su madre y sus hermanas mayores cruzan la frontera de manera separada. Ella viene de una familia de estatus socioeconómico bajo, y por ello su padre se va a Estados Unidos en busca de mejorar su situación económica en México. Sin embargo, en esos años está activa la ley de amnistía durante el mandato del presidente Bill Clinton y su padre decide que Irene, sus hermanas y

su madre deben migrar a Estados Unidos. Los primeros años viven con la familia de su padre que se encuentra ya establecida en California.

Irene aún recuerda con mucho detalle la experiencia de cruzar la frontera y los días que transcurrieron antes de reunirse nuevamente con sus hermanas mayores y su madre que cruzaron la frontera por medio de partes no pobladas. Irene recuerda ese momento con angustia y tristeza al no saber si volverá a ver a su madre y sus hermanas. Ella asocia lo que siente durante su experiencia con lo que sucede en Estados Unidos con los niños y padres que cruzan la frontera. En el 2019 los noticieros exponen la situación de niños menores de edad siendo separados de sus padres al intentar cruzar la frontera de México hacia Estados Unidos y puestos en centros de detención. Esta noticia provoca en la participante un sentimiento empático que la permite identificarse con estas personas.

Otro momento que identifica Irene como un acontecimiento clave es su asistencia a la universidad. Su familia le brindó la oportunidad de asistir a la universidad y conseguir una carrera profesional, es la primera persona en su familia que obtuvo una educación universitaria, y obtuvo su licenciatura en administración de negocios con enfoque en marketing. Irene recuerda la presión que significó para ella terminar la universidad por ser la primera en estudiar la universidad y no defraudar a su familia.

La universidad le permite experimentar por primera vez la libertad que acompaña vivir fuera de casa. Esto ocasiona que obtenga calificaciones reprobatorias, por lo cual casi se da de baja de la universidad. La responsabilidad que ella siente con su padre por pagar su carrera, y el ejemplo que puede dar a sus hermanas la presiona para lograr superar sus problemas académicos. Pero es en la universidad en donde ella encuentra a personas que le muestran una manera de crear cambios en su comunidad por medio de organizaciones no gubernamentales.

Irene se convirtió en madre a los 28 después de terminar su carrera universitaria y es ahora madre soltera que ha trabajado por muchos años en una agencia de seguros, pero la empresa decide cambiar su sede a Texas. Ella toma la decisión de buscar opciones por no querer alejar a su hija de su núcleo familiar. Después encontrar la forma de trabajar desde casa y una flexibilidad en los horarios decide empezar una organización no gubernamental educativa en su comunidad fundada en junio del 2015 y orientada a enseñanza sobre las raíces mexicanas por medio del arte, la cultura y el cuidado del medio ambiente.

Ella mantiene su trabajo de tiempo completo hasta enero del 2019 cuando decide dedicarse de tiempo completo a la organización, después de entrar a un programa gubernamental que apoya y capacita a organizaciones pequeñas. Una revista bilingüe local la identifica como una de las latinas más influyentes y líder en su comunidad, esta mujer ha logrado superar barreras de discriminación y dificultades para lograr un espacio educativo que ayude a la comunidad latina.

Mariana

Mariana es una migrante de segunda generación, es decir, ella nace en Estados Unidos, pero es hija de migrantes. Su madre emigró a Estados Unidos de México y su padre de Venezuela. Por medio de ella y su hermano menor, sus padres logran conseguir la ciudadanía. Ella describe su estancia en Estados Unidos como la única experiencia que tiene de vivir en un país por tiempo prolongado.

El primer trabajo de Mariana es en un centro de justicia familiar que atiende a víctimas de agresión sexual. Es su primer empleo oficial y lo consigue a través de un anuncio en internet. Al estar atendiendo a mujeres latinas, Mariana se da cuenta de los recursos escasos con los que cuenta para ofrecer a las mujeres que atiende. Después de trabajar en esta organización Mariana siente la necesidad de realizar cambios dentro del sistema, y decide participar en las

elecciones para el consejo escolar del condado. Las experiencias que ella tiene durante las elecciones la hacen más cuidadosa con la información personal que ella divulga.

Mariana no ha tenido ningún papel formal en la organización, sin embargo, ha sido clave para relacionar a la fundadora con otras organizaciones de giro similar. Su licenciatura fue en salud pública y recientemente obtuvo una maestría en salud pública con especialidad en políticas públicas. Los trabajos que ha tenido han sido para organizaciones sin fin de lucro en apoyo a sectores vulnerables de la sociedad, y despierta en ella una conciencia de las problemáticas que tiene la comunidad latina. Los empleos que ha tenido Mariana han permitido que cree conexiones entre las organizaciones.

Silvia

Silvia es una migrante de segunda generación por parte de su madre, pero su padre es ciudadano, dándole a ella el estatus de ciudadana. Su madre estudia la preparatoria en Ciudad Juárez y es ahí donde conoce a su padre, un ciudadano americano de primera generación que vive en El Paso, Texas. Ella es hija de una mexicana cristiana y un padre con ciudadanía americana. La experiencia que tiene es de no encajar ni con los mexicanos ni con los anglosajones.

Ella describe su dificultad con encontrar un grupo al que pertenecía, incluso encuentra barreras con los mexicanos en Estados Unidos, por no manejar bien el español. Tampoco encuentra un grupo con sus compañeros anglosajones por no dominar ciertos modismos en inglés. Su conflicto la hace sentir que ella representa una frontera, una división entre dos lugares. Su vida fue marcada por crisis de identidad al crecer en un lugar donde predominaban los niños anglosajones y los niños mexicanos no la aceptaban por su acento americanizado en español, así como por ser cristiana que no maldecía, y no tomaba alcohol, lo cual veían los mexicanos como símbolo de su cultura.

Su madre siempre la alienta a continuar a con sus estudios peleando con los directivos para incluirla en cursos avanzados. Cuando ella llega a la universidad y toma cursos en estudios étnicos logra identificarse con los términos de chicana, mexicana-americana, y Latinx. Durante la universidad Silvia se realiza pruebas de aprendizaje y le detectan un problema de aprendizaje: déficit de atención.

Después de titularse como abogada en la universidad, desarrolla de manera paralela su afición por la poesía. La poesía ha sido una manera en la que Silvia expresar sus sentimientos. Ella se comienza a involucrar con la organización como una participante en un evento de poesía denominada *Parking Lot Poets* (Poetas en Estacionamientos) en donde una mentora le presentó a la fundadora de la organización, que le pidió presentar uno de sus poemas en ese momento. Posteriormente esta mujer se involucró en la organización de manera más activa pasando a reformular la misión y visión de la organización, después fue parte de la mesa directiva, ahora solo participa en algunos eventos de la organización y se retiró de la mesa directiva.

John

John fue un caso de muestra por redes que surgió como recomendación de una participante que mencionaba su presencia en casi todos los eventos. Este participante es un hombre anglosajón, un profesor de universidad y contador retirado. Gracias a la cercanía con sus hijas y el apoyo que les brinda tiene contacto con los pueblos marginados de Latinoamérica. John siente una necesidad de ayudar y ser un apoyo a las personas que lo necesitan.

John siente que su familia no lo motivó. El percibe que la mayor preocupación que tenía su familia era por el trabajo y la asistencia a la iglesia. A él le hubiera gustado tener apoyo por parte de sus padres, por ende, siempre apoya a sus hijas. John se interesa en lo que ellas hacen, incluso realiza varias visitas a Guatemala en donde una de sus hijas trabajaba como voluntaria en *Peace Corps*.

John visita a su hija en Guatemala y describe su asombro al ver la manera en que se expresaban los Mayas y lo conmovió escuchar sobre las dificultades que pasaban, y los problemas que tenían, lo sorprende que a pesar de ello estas personas seguían su lucha. El participante describió su asombro al ver cómo los Mayas hacían ofrendas a la madre tierra en cada sesión que tenían, también le sorprendió la importancia que le dan a la familia. Él ha servido de mucho apoyo para sus hijas, y de manera similar para la fundadora de la organización, no solo como el contador voluntario de la organización, sino como una persona que la apoya con ideas y conversación.

Patricia

Patricia es una migrante Oaxaqueña que llegó a Estados Unidos con su marido después de casarse en México. Ella migró a Estados Unidos en el 2008, es ama de casa y cuida a su hijo de cuatro años. Patricia es monolingüe únicamente habla español. Su familia en México se dedica a la elaboración y venta de alebrijes en Oaxaca. Mientras estaba en casa, ella decide retomar el negocio familiar como pasa tiempo, y comienza a pintar alebrijes. Ella obtiene las figuras de su familia en México. Patricia recibe los alebrijes ya elaborados, y les agrega los colores y los diseños.

La idea de pintar surge de una necesidad de realizar una actividad como una manera de distraer su mente. Ella describe la manera que surge la idea de pintar para llenar los momentos de ocio y decide recurrir a algo que ella ya conoce. Su familia le da el acceso a la materia prima que envían de México. La intención de manera inicial no es obtener un pago por su trabajo, sino mantenerse ocupada. Los halagos que recibe Patricia sobre sus piezas pintadas de aquellas personas que visitan su casa le siembran la idea de exhibir su trabajo. Por ello, después de escuchar sobre la organización de un reportaje en las noticias locales decide hablar con el reportero que cubre la historia para conocer más sobre la organización. El reportero la canaliza con la fundadora de la organización quien la invita a eventos para exhibir

y vender su arte, así como a dar clases de pintura dentro de la organización. Patricia describe su primer contacto con la fundadora de la siguiente manera:

Patricia siente curiosidad al enterarse sobre la organización por medio de un reportaje en los noticieros locales. Patricia toma la iniciativa de averiguar más sobre la organización y decide comunicarse con el reportero. Raúl Pérez la contacta directamente con la fundadora después de conocer el tipo de trabajo que realiza Patricia. La fundadora realiza una visita a su casa y ve las piezas que Patricia ha pintado. La fundadora la invita a dar clases en eventos de la organización y le comienza a abrir espacios para la venta de sus piezas. Es así como Patricia se involucra con la organización.

La creación de una organización no gubernamental

Durante las entrevistas se identificaron tres factores que permitieron la creación de la organización no gubernamental. El primer factor que se identificó es el apoyo que recibe esta organización de parte del estado para su financiamiento que permite que la organización tenga fondos para su operación. El segundo factor es la desconexión que tienen los migrantes en la comunidad donde se establece la organización. El tercer factor es la formación que tiene la fundadora de la organización para lograr la creación de esta organización.

Apoyo del Estado

La creación de esta organización es posible por la estructura institucional que existe en Estados Unidos. Este tipo de organización es creada dentro de un marco legal y es reconocida por el gobierno. La organización estudiada es una organización no gubernamental sin fines de lucro conocida como 501 C3, lo cual la exime del pago de impuestos, porque es considerada como una organización de caridad. La organización es financiada a través de fundaciones y por medio de proyectos que el gobierno ofrece.

La fundadora escribe los proyectos y presentar la propuesta para obtener financiamiento de parte del gobierno local y estatal, estas propuestas deben de incluir entre otras cosas, el

presupuesto, la justificación del proyecto, la literatura que respalda la propuesta, y la manera en la que se pretende medir el impacto. Todos los proyectos que ella menciona son de tiempo limitado o son pagos de una sola exhibición. Algunos proyectos obligan a la organización a diversificarse, cómo es el ejemplo de un proyecto para fomentar el voto en los jóvenes. En ocasiones, la organización debe trabajar con las oportunidades que se presentan.

Aunque el gobierno permita la creación de estas organizaciones, no se puede ignorar la dificultad que presenta la supervivencia de estas. Por un lado, el gobierno les otorga financiamiento, pero por existen limitaciones para este tipo de organizaciones. Mariana lo expresa de la siguiente manera:

“... ella (la fundadora) opera con pequeños financiamientos, de aquí y de allá, y es más bien un problema sistemático, porque las fundaciones, el condado, todos estas distintas fundaciones, grandes inversionistas en la comunidad, como los que juegan un rol importante, no quieren invertir en este trabajo, porque no es tradicional, es trabajo no tradicional lo que ella hace, lo que estamos haciendo, entonces no tiene el tipo de influencia sobre los inversionistas, y estamos tratando de llegar, pero también entendemos que el trabajo no es para ellos, es para la comunidad, entonces estamos balanceando dos mundos donde vamos a continuar haciendo el trabajo, porque es importante pero necesitamos inversiones, entonces cómo damos el mensaje de que estamos haciendo algo importante, y eso también requiere de financiamiento que no tenemos, y es como un tipo de ciclo...”

Mariana habla sobre un problema sistemático en donde las pequeñas organizaciones necesitan tiempo y recursos, con los que no cuentan por falta de financiamiento para generar financiamiento, introduciendo una paradoja difícil de superar. Ella considera que los inversionistas y las fundaciones no quieren financiar este tipo de organizaciones por ser poco

tradicionales, menciona como las organizaciones quieren enfocarse en la comunidad, pero deben responder a un sistema institucional.

Desconexión de migrantes

El segundo factor que influye en la creación de la organización es la desconexión de los migrantes en la comunidad. Los participantes dan sus recuentos de los momentos en que ellos sienten aislamiento o rechazo por parte de la sociedad. Aunque esto no se vislumbra de la misma manera para todos. En ocasiones esto se traducía en exclusión de parte de las instituciones, la sociedad, o incluso por sentimientos que emanaban de ellos. En algún momento de sus vidas, los participantes sintieron que no pertenecían en el lugar donde estaban. Esta organización llena el vacío comunitario para lograr la unión de la comunidad migrante latina.

La desigualdad y la exclusión hacia los latinos viene desde algunas instituciones que limita los recursos a los que pueden acceder los latinos. Mariana explica que la desigualdad para los latinos se encuentra en algunas instituciones de gobierno al no ofrecer los suficientes recursos para las latinas migrantes que sufren por agresiones dentro de sus hogares. La vulnerabilidad de estas mujeres puede encontrarse en sus hogares, pero también al buscar ayuda de algunas instituciones para cambiar la situación que viven.

“Yo de hecho, trabajé en un centro de justicia familiar como una consejera para víctimas de agresión sexual por mucho tiempo, cuando yo trabajé ahí, porque estaba trabajando muy de cerca con el sistema de justicia penal y la policía, detectives que estaban trabajando alrededor de violencia doméstica, y agresión sexual, porque soy bilingüe, bicultural, mis asignaciones eran a mujeres que solo hablaban español, los niños, las migrantes, y yo estaba tan frustrada, del poco acceso, y disponibilidad de recursos había para mis clientes...”

El aislamiento de la comunidad latina no se limita a las instituciones gubernamentales. En ocasiones, puede provenir de diferencias entre la cultura anglosajona y mexicana. Silvia describe una desconexión de los demás no institucional, más bien que se relaciona a sentir una identificación con algún grupo social. Ella tuvo dificultades para encontrar una identidad cultural. Ella vivió siempre en duda sobre su propia identidad al no ser aceptada por los mexicanos ni por los americanos.

“Entonces así fue, ah, de que yo era una de las pocas, y por ser nacida aquí, no encontraba mi propia identidad porque no era de allá, y, pero tampoco me sentía de aquí, amm y hasta la secundaria es cuando me sentaba enseguida de personas que recién llegaban de México para ayudarles con sus clases y los demás y es cuando empecé a tratar de hablar más español, pero sigo pocha. Eso ha sido mi experiencia, de verdaderamente, todavía, como que siempre tengo la frontera en mi cuerpo, no solamente en, nací en la frontera, pero soy la frontera, no importa donde, porque no soy de allá y deveramente no me encuentro parte aquí, entonces digo, y hasta he ido a la copa mundial, y que tengo la playera mexicana y me dicen ay eres mexicana, y les digo que no se me mira la nopal, y me dicen, ah, no, no tú no eres de aquí, y entonces no soy de allá pero tampoco me siento, por las experiencias que tuve, sin embargo también tratando de hablar ciertas cosas en inglés, que, que se burlaban de mí”

Las personas que rodeaban a Silvia hacían más evidente las diferencias que había entre ella y los anglosajones o los mexicanos. Sus maestros de clase utilizaban su conocimiento del español como una herramienta para facilitar la inclusión a la clase de sus compañeros recién llegados de México, pero marcando una diferencia en el lenguaje que manejaba Silvia con sus demás compañeros. Esta diferenciación del uso del lenguaje no mejora con el tiempo

y ocurre esta vez de parte de los mexicanos, al reconocer su acento y excluirla como miembro de la comunidad mexicana.

A veces la exclusión es provocada por las circunstancias de las personas al tener una ocupación que las mantiene alejadas de los demás y esto resulta en un sentimiento de separación del mundo exterior que emana desde la persona. Patricia describe el aislamiento que siente al no tener mucho contacto con la sociedad. Ella se dedica a cuidar de su hijo y pasa casi todo su tiempo en casa sin muchas actividades externas que funcionen como distracción. Patricia menciona que sentía la necesidad de hacer algo más para no tener pensamientos negativos. Al pasar tanto tiempo a solas con su hijo, ella comienza a buscar algo para distraerse, y decide volver a pintar alebrijes.

“Me di cuenta porque te digo, es por eso de que como estoy en la casa y no trabajaba yo en mi mente decía, ¿qué voy a hacer? ¿Qué voy a hacer? Estaba diciendo, qué voy a hacer, y qué voy a hacer, y escuchaba a veces cuando yo hablaba con mis hermanos, mis hermanas siempre están trabajando. Entonces les digo yo, ¿qué están haciendo? pues trabajando en los alebrijes y ya un día me animé y le dije porque no me mandas unos y los voy a pintar? ¿Me dijo, de veras? Le dije, sí los voy a pintar, entonces fue que ellos me mandaron unos para acá, porque mis hermanos lo hacen, entonces me mandaron unos y ya yo aquí los pinté, y ya mucha gente que a veces, conocidos o personas pues miraban en mí, mi casa y decían qué es esto, y yo les platicaba de los alebrijes y mucha gente no lo sabe, más aquí porque como te digo, tal vez ya se han olvidado o yo no sé pero, digo, a vas a Oaxaca y lo primero que vas a mirar es alebrijes, entonces aquí las personas ya no, a veces muchos me preguntan, y qué es eso? ¿Y luego ya me empezaban a decir, tú sabes hacer eso? Porque, tu pintas bien, por qué

no buscas un lugar o algo así, siempre me han dicho entonces fue que, como que más me estaban animando...”

Patricia no especifica que pensamientos negativos tenía, pero sí menciona que son sentimientos que todos tienen normalizando y generalizando estos sentimientos. Patricia opta por una actividad que conoce bien desde su niñez, pero no logra tener un contacto con la sociedad para lograr exhibir su trabajo. Sus piezas de arte son admiradas por los demás, sin embargo, no cuenta con una red de apoyo que le permita tener un mayor alcance.

La desconexión de las personas en la sociedad no se limita a los migrantes y en ocasiones proviene de un sentimiento de soledad que ha perdurado durante muchos años. John como varón anglosajón presentan ventajas con respecto a los migrantes para sentir inclusión en su comunidad, sin embargo, no siente una conexión con los demás. El menciona que durante su vida ha sentido cierta soledad similar a la que expresan las participantes del estudio.

“No tuve una muy buena niñez. Yo no obtuve mucho apoyo o ayuda, para nada. Mi herencia, Noruega, de parte de mi madre, alemán del lado de mi padre, muy, ya sabes, trabajas, vas a la iglesia, y eso es todo, sabes. Yo no sentí que me alentaran para nada, y también resulta que naturalmente soy un ayudador y alentador, entonces cuando mis dos hijas estaban creciendo, yo me asegure que tuvieran doble dosis. Yo no permitiría que ellas pasaran por lo que yo pase. Yo solo me sentía perdido.”

El apartamiento de la sociedad es un sentimiento que comparten los miembros de esta organización. El distanciamiento entre las personas no es exclusivo de los migrantes. Aunque John puede ser un caso excepcional de un hombre anglosajón al poseer características que él mismo menciona como singulares como son la sensibilidad y una curiosidad intelectual.

Cada una de estas mujeres describe un tipo de desconexión de la sociedad. Mariana describe las limitaciones institucionales que se presentan para las latinas migrantes, mientras

Silvia habla de una experiencia dentro de un grupo social y Patricia menciona el aislamiento que vive de manera cotidiana al no tener mucho contacto con la sociedad. Estos distintos tipos de aislamiento son indicadores de un vacío en esta comunidad. Las latinas tienen la necesidad de un espacio para congregarse y convivir. Esta necesidad crea una oportunidad para que la organización llene un vacío en la comunidad.

La formación de la fundadora

La idea de la organización nació de una mujer latina migrante. Irene recuerda la experiencia de cruzar la frontera durante sus primeros años de vida. Una vez en Estados Unidos tuvo una serie de vivencias que la llevó a pensar en y crear una organización no gubernamental que apoyará a la comunidad latina. Ella tuvo contacto con algunas organizaciones similares en sus años de universidad. La inspiración por crear cambios comenzó dentro de una organización latina en Sacramento, California, en donde las personas que dirigían la organización no se limitaban a enseñar por medio de materiales didácticos, sino que implementaron las enseñanzas de estudios étnicos para crear cambios en sus comunidades.

Una de las experiencias que más marcó a Irene fue su viaje de México a Estados Unidos, incluso ahora la recuerda bien. La vivencia la conecta con las demás mujeres migrantes que conoce y le permite empatizar con sus historias. Irene relata su experiencia de cruzar la frontera con extraños, sin su madre y sin sus hermanas mayores. Ella describe la vivencia y los sentimientos que provoca ahora recordar ese momento.

“...mi papá encontró un coyote, o no un coyote, pero um, como, como una persona, que, ellos lo llaman, como, pasar la línea, cierto, entonces, uh nosotros, mis dos hermanas menos y yo, como um, fingimos ser sus hijas, porque él es un mexicano que, que se casó um, con una mujer anglo, como una americana...nosotros fingimos ser sus hijos y fingimos dormir, y

cruzamos de manera segura a través de, tú sabes, y condujeron hacia San Diego, cierto, donde ellos vivían, así que esperamos con ellos, um, hasta que mis hermanas mayores y mi mamá pudieran, como, cruzar la frontera... esa semana fue como la semana más depresiva y larga de mis siete años de vida, porque, como ahorita, estar escuchando, padres siendo separados de sus hijos, así que esta como detonando, como, muchos de esos sentimientos, para mí, lo que sentí en ese momento, y fue una semana, así que, yo no me imagino lo que están pasando estas familias ahorita, en términos de niños siendo adoptados, o padres que no pueden encontrar a sus hijos, no sé, es muy triste para mí ahorita, como mirar atrás y, como me sentía, pensando, um ah rayos, nunca voy a volver a ver a mis padres, porque, en ese momento, no sabíamos cuánto tiempo nos iba a llevar.”

Irene vivió en carne propia la vulnerabilidad que conlleva ser migrante y tener que pasar por momentos difíciles a una edad muy temprana. Ella relaciona su experiencia con lo que sucede ahora en Estados Unidos con la separación de familias de migrantes ilegales y se vuelve más empática ante el sufrimiento de los migrantes, mostrando empatía por los que cruzan la frontera. Esta empatía le permite entender desde manera muy cercana lo que pasan los migrantes en Estados Unidos.

Las circunstancias de vida de Irene le permiten obtener una educación universitaria. Ella obtiene un estatus legal gracias a ley de amnistía durante la presidencia de Clinton. El éxito del negocio de su papá le permite tener la solvencia económica para continuar sus estudios. La universidad le permite tener contacto con otro círculo social y obtener conocimientos que de otra manera difícilmente hubiera adquirido. El interés por el tema de las injusticias hacia la comunidad migrante y latina son reforzadas en la universidad, donde ella tiene su primer acercamiento con personas que emprenden luchas sociales.

“...ellos (miembros de una organización latina en Sacramento) estaban muy involucrados en crear cambios en sus comunidades, así que, fue a través de ellos que aprendí esto (cómo crear una organización), no fue por medio de libros, um, y no fue por medio, fue por medio de sus historias, um, que aprendí esto, como, ellos implementaron estudios étnicos cuando ellos fueron estudiantes, ellos empezaron a organizarse para construir centros comunitarios en Sacramento, um, así que eso fue, eso fue muy, um, ellos fueron muy instrumentales en cómo aprendí sobre la historia de los Chicanos que vinieron de México para trabajar en los campos, como mis padres lo habían hecho, y luego ellos fueron a la universidad y fueron los primeros que se titularon y ellos vieron todas las injusticias y segregación, y así que ellos pelearon por, como, estudios étnicos, eso es enseñar, eso nos enseñó en la universidad sobre nuestra historia, pero yo sentí una responsabilidad de continuar eso.”

En la universidad Irene comienza a tener contacto con luchadores sociales y con organizaciones que apoyan a la comunidad. Ella siente que el conocimiento de cómo comenzar una organización comunitaria que apoya a los latinos lo obtuvo por medio de ver y escuchar a sus profesores en la universidad organizarse y generar cambios en la comunidad. Una parte importante de su relato fue sentirse identificada con este grupo de personas por compartir historias similares a la que ella vivió y comienza a sentirse identificada y motivada dentro de esta organización.

Irene obtiene un título universitario que le abre las puertas a oportunidades de empleo, incluso durante una recesión económica. Gracias a las pocas ofertas y oportunidades disponibles ella consigue trabajo en una agencia de seguros. Aunque era un trabajo bien remunerado, la fundadora sentía que era un trabajo en donde no estaba cómoda ni satisfecha.

La decisión de dejar su trabajo se vuelve más fácil cuando la empresa de seguros se traslada a Texas.

“Tomé ese trabajo, y se volvió cómodo, eran cómodos los beneficios, el pago, aunque de verdad yo odiaba seguros, um. Yo hice eso por once años, pero hacía los últimos cinco años de, de ese trabajo, ellos habían dicho que iban a relocalizar a personas a centros de operación en Texas y Arizona, um, porque, ellos querían abrir una nueva rama de quejas, y en esos estados no tienen, como, muy buenas leyes laborales, entonces ellos estaban moviendo a toda esta gente a esos, esos am, estados, um, y yo no quería mudarme lejos de mi familia, entonces decidí empezar una carrera completamente diferente en algo que yo amaba, por lo que tenía pasión, donde no, donde no iba a sentirse como trabajo, sabes, porque dicen, como, si vas hacer algo que amas, hazlo aunque te paguen o no, um, obviamente quiero tener un sueldo, pero haciendo algo que amo.”

Su sueño fue crear espacios para la comunidad. Su pregunta ahora es cómo convertirlo en una realidad. La certificación para ser una organización no gubernamental es un trámite que, según su investigación, toma dos años, sin embargo, ella realiza el trámite en cuatro meses. Las experiencias que ha tenido Irene al ser migrante la han hecho sensible a las injusticias que ocurren. El contacto que tiene con las organizaciones para apoyo a latinos en la universidad la acerca a una idea de cómo sustentarse, pero ayudar a una causa en la cual cree. Su formación profesional como administradora de empresas le provee el conocimiento del funcionamiento y el manejo de una organización. Irene también tenía una meta en mente, de acuerdo con lo que ella veía en su comunidad, había falta de espacio para que las personas pudieran convivir. Estos factores se relacionaron para permitir a una mujer migrante latina crear una organización no gubernamental para educar a los latinos migrantes.

La organización como comunidad

Esta sección describe a la organización como un espacio donde se está construyendo una comunidad latina. Es un espacio donde las personas comparten características, vivencias, valores y conocimientos. En el primer apartado se habla de la organización como una comunidad de apoyo. Es de suma importancia para un grupo como los latinos que viven situaciones de vulnerabilidad y desconexión de la sociedad tener un espacio donde no se sientan juzgados ni aislados.

La organización, como cualquier espacio donde las personas deben de convivir, presenta algunas dificultades. Un espacio en donde las personas comparten sus ideas y sus pensamientos de manera libre presenta dificultades para llegar a acuerdos. El apoyo que se les da a los miembros es en ocasiones lo que genera una problemática. Silvia menciona que también debe existir un orden y un seguimiento a las cosas, lo cual, a su parecer, no siempre se cumple dentro de la organización.

“ En cualquier cosa no importa que vamos a tener obstáculos , y también cosas difíciles porque somos humanos, y cada uno de nosotros son, tenemos nuestros propios obstáculos, y que es difíciles, pero solamente tratando de apoyar a cada uno y saber que es apoyar, apoyar no es decir siempre sí, porque a decir siempre sí puede decir uno ahh, me brinco de este punto, este sí, no debemos brincar de este pues, y eso se me hace de que como, clarificar lo que es apoyo como seguir metas y como decir que mejor, mejor ya no sigo en este camino para no sacrificar cosas que a mí me importan como amistad.”

Silvia menciona su frustración de sentir que algunos aspectos de la organización no funcionaban de una manera estructurada. Es importante incluir dentro de los resultados todas las perspectivas sobre la realidad de esta organización. Los desacuerdos son parte de la

formación de una comunidad y la manera de resolernos es prueba de la fortaleza entre sus miembros.

Construcción de un grupo de apoyo

La organización crea un espacio donde las latinas migrantes pueden encontrar una fuente de apoyo. Esta organización se convierte en un espacio donde sus integrantes pueden crear conexiones con personas que comparten cultura, el lenguaje, y vivencias. La organización y su fundadora ya cuenta con cierto reconocimiento por parte de otros grupos por ser capaces de conseguir apoyo para las personas en ámbitos artísticos. Patricia relata cómo conoció a la fundadora de la organización por medio de un reportero que la refirió a Irene para que la ayudará a relacionarse con otras personas por medio de su arte.

“Yo la conocí am, aquí en donde yo vivo, un día estaba mirando mi teléfono y mire como un reportaje en donde ella tenía, más bien no ella, sino la conocí más bien por un hombre que se llama Raúl Pérez, que es como de noticias como de aquí del condado, como noticias, y el cómo apoya más o menos a la gente latina, y lo estaba mirando y de repente salió la organización y me intereso y le hable al señor yo le dije yo tengo en casa, yo aprendí a pintar cuando era pequeña, y él me dijo sabes con quien te voy a mandar? Te voy a mandar con la fundadora, y entonces fue que el me dio el número de ella, y entonces me dijo háblale, y ya yo le hablé a la fundadora, y ya ella vino a mi casa, miró más o menos el arte que uno hace, y es como la fui conociendo poco a poco.”

El pasaje muestra cómo la organización ya se ha vuelto reconocida por su capacidad de apoyar a la comunidad latina. Sus miembros suelen acercarse a la organización por su propia voluntad. Una vez dentro de la organización los miembros encuentran un espacio que permite que sus miembros creen redes de trabajo y fomenten su crecimiento personal y profesional.

Silvia expresa lo que significa la organización para ella en términos de las relaciones que ha formado ahí y lo que ha aprendido a través de ellas. Esta organización logra conectar a las personas que comparten intereses y experiencias.

“Era, yo viví, en un lugar más de 7 horas de aquí por 7 años, no conocía más que mi mentor. A través de este grupo, todos los, ahorita acabo de venir de una cena de un amigo que conocía por la organización y este, y tengo relaciones con personas que son sanadores, que son bien sabios, que son bien creativos que son activistas, que son profesores, que son, que son niños que me enseñan eso, eso es bien lindo y quiero que eso siga.”

Esta organización ha permitido que personas compartan experiencias, que se sientan identificados con los demás. Silvia enfatiza que las personas que ha conocido le han enseñado a sanar. No especifica a un grupo de personas, se refiere más bien a la organización en general.

Mariana ve las relaciones dentro de la organización desde una perspectiva más amplia. No se refiere a lo que los miembros han hecho por ella en especial, más bien describe la formación de un espacio comunitario. Mariana describe las interacciones que ocurren dentro de la organización de la siguiente manera:

“...Yo he visto la construcción de comunidad, como mujeres, juntándose, y literalmente partiendo el pan, o haciendo arte juntas, o hablar de cosas que tal vez, ellas nunca han dicho, o simplemente conviviendo unas con otras, eso es, como, una cosa muy hermosa, y entonces pienso que la cosa más grande que hace esta organización es, como, juntar a las personas, ofrecer un espacio cultural y lingüísticamente apropiado, de una manera que responda a lo que necesitan.”

Para Mariana ver cómo las personas interactúan y hablan sobre sus experiencias y vivencias es una de las cosas más significativas que hace la organización. La comunicación que se genera en la organización es una que se basa en respeto y empatía entre los miembros.

Una comunidad incluyente

Uno de los aspectos atractivos de la organización es que no excluye a las personas que quieren participar. Uno de los aspectos que los son los valores compartidos, las personas que asisten comparten una serie de creencias que los unen. La fundadora hace que los integrantes de la organización se sientan apreciados y admirados.

John es el tesorero de la organización y atiende la mayoría de los eventos. Es un hombre anglosajón que no habla mucho español, esto crea una barrera entre él y los demás participantes. A pesar de ello, John se acerca a esta organización por una curiosidad que despierta el nombre de la organización. John encuentra en la organización un grupo de personas que lo aprecian. Aunque no comparta las mismas raíces, John es un miembro importante de la comunidad. Su participación en la organización crea cambios en la percepción de los demás hacia los anglosajones, contribuyendo a la sanación de la relación entre estos dos grupos. John describe los valores compartidos de la siguiente manera.

“..las personas claves dentro de la organización están conectadas a valores, y ella vio eso en mí, algo que pensé que es muy lindo, los valores son, creó, una organización de abajo hacia arriba, justicia social, y ese tipo de cosa, así que sí, yo veo eso en las personas de la organización, y el hecho que la fundadora intenta vivirlo, tanto como pueda, no solo ser un títere de los poderes estructurales, una afirmación clave que me hizo, la cual me causa mucha humildad, ella dijo, por ti, veo a las personas blancas diferente.”

Esta organización no limita la integración de sus miembros a latinos, incluye a todo aquel que quiere participar. John es un ejemplo de cómo esta organización ayuda a las personas a

sentirse valoradas al ser incluidas en un grupo. La inclusión no solo se refiere a permitir la entrada a los miembros, también se relaciona con las interacciones que ocurren dentro de la organización. Mariana menciona que lo atractivo de la organización es la posibilidad de expresar lo que siente en ese momento, aunque no sea positivo y no tener que comportarse de la manera que los demás esperan. La palabra que ella relaciona con la organización es “segura” con esto se refiere a que dentro de la organización puede ser auténtica sin miedos a represalias.

“Creo que segura es la palabra más significativa para mí, no siento que necesito poner una sonrisa y hacer eso si no estoy feliz, como, no sé, es simplemente muy abierto, y no siento que necesito ser algo más de lo que yo apporto a un evento o a ese espacio en ese momento, creo que muchas personas sienten eso también y por ese motivo regresan, como, no estamos pidiendo que pongas una sonrisa y estés feliz, y que cantes o bailes, y hacer arte, es como, no, ni no estas sintiendo eso, si solo quieres hablar eso está bien también, entonces creo que segura es la palabra más significativa...”

Para Mariana la organización representa un espacio que le permite obtener lo que necesita en ese momento. Los miembros de la organización sienten confianza y respeto en estos espacios posibilitando una comunicación sincera sin miedo a ser criticado o juzgado. El espacio que se ha creado dentro de la organización no pide que las personas actúen de una manera determinada, o específica, más bien permite relaciones honestas.

La fundadora les da la oportunidad a todos de participar de la manera que ellos quieren hacerlo. No trabaja de manera sistemática y deja que los que participan en la organización tengan un espacio que les permita expresarse. Irene menciona que lo que ha querido hacer con algunos de sus eventos es simplemente abrir espacios para que las personas tomen la palabra y se sientan cómodos expresando lo que sienten.

“...muchos amigos vinieron a recitar poesía, exhibir arte, y uh tocar música, y rappear, y solo lo abrí a distintas personas para hacer lo que sea que querían, lo que sea que querían como micrófono abierto, y eso fue muy exitoso, cierto, y luego empecé hacer eventos en un centro de justicia comunitario, y empezamos a hacer como yoga en español, entonces mis amigas querían, porque mis amigas querían hacer eso...”

La organización permite que un grupo de personas se junten y creen espacios seguros. Los participantes pueden ver a los demás como personas que han pasado experiencias similares y pueden expresar sus historias sin miedo de no ser comprendidos o juzgados por decir lo que sienten o creen. La organización es una comunidad incluyente que permite la entrada incluso a personas como John, que representa para algunos la clase dominante. La relación que se crea con John permite que los latinos comienzan a sanar los prejuicios que tienen hacia los anglosajones.

Aprendizajes dentro de una comunidad cultural

De acuerdo con las experiencias de los participantes aludieron a cuatro aprendizajes durante las entrevistas realizadas. Los aprendizajes que se reportan son el redescubrimiento de sus raíces culturales, reafirmar su valor como persona y empoderarse socialmente. La organización intenta crear espacios en dónde las personas conozcan más sobre sus raíces, a veces invitando a personas externas a la organización que pueden exponer de manera más clara sobre la historia de México. Esta sección también se expone los aprendizajes que ha tenido la fundadora durante su manejo de la organización.

Redescubrimiento de sus raíces culturales

Los aprendizajes dentro de esta organización no se limitan a la transferencia de hechos o datos descontextualizados de la realidad que viven los participantes, involucra aspectos culturales y comunitarios con los que se sienten identificados. Los aprendizajes se relacionan

con el lugar de donde provienen las personas que asisten a esta organización, les recuerda de dónde vienen y les permite sentir que son parte de una comunidad, volviendo a identificarse con el otro, encontrando comunales entre ellos ayudando a sanar la desconexión de la sociedad americana. Irene menciona que las personas deben estar en espacios culturalmente apropiados para que las personas se involucren.

“Mi trabajo no se trata del dinero, es sobre la gente, creo que muchas personas están involucran en la organización, entonces definitivamente empatía, nuestros valores, um el lenguaje, nosotros, muchos de los artistas, incluyéndome, todos hablamos Español, entendemos que espacios eurocéntricos no están ayudando, no logra involucrar a nuestras comunidades, entonces estamos cambiando ese paradigma en términos de crear espacios seguros, como, nosotros somos muy buenos en hacer espacios seguros para que nuestra comunidad de color se sienta segura para entrar y, um, somos, como informados en trauma, significa que, sabemos que el trabajo que hacemos es para nuestra propia salud mental, hay un dicho, la cultura cura, cierto, es tan cierto todo este trabajo es sanador porque nosotros, um, estas cosas son transmitidas por nuestros ancianos, cierto, para mí es importante hacer espacio para que nuestros ancianos vengan a enseñarnos lo que han aprendido de sus ancestros o ancianos, entonces um, las tradiciones de contar historias.”

Irene se da cuenta que la comunidad latina no participa en actividades comunitarias, pero responsabiliza a los espacios que se centran en las comunidades anglosajones. Los espacios que ella ofrecen son seguros, lingüísticamente apropiados para los integrantes de la organización, y espacios que permitan incluir enseñanzas con las cuales las personas se sientan identificadas. Mariana también reconoce la importancia que tiene sentirse conectadas

con los aprendizajes que tienen y la sanación que provoca sentirse identificados con una comunidad.

“Estamos aprendiendo sobre arte Azteca, o símbolos Aztecas, o el calendario Maya, o cómo náhuatl, o el lenguaje, así que todo lo que ella hace tiene una parte cultural...creo que es super importante. Yo creo que lo que sabemos sobre resiliencia y sanación y salud mental, empieza realmente con relaciones y confianza y comunidad así que para que alguien sienta que pertenece o se sienta parte de una comunidad, ellos necesitan, uno ser invitados a ese espacio, y luego dos, solo aceptar quienes son, así que la oportunidad de conectar con tus raíces, aprender más sobre ti mismo, y de verdad ver que no estás solo, y alamejor muchas personas solo están muy desconectadas de sus raíces y su cultura, y eso les puede causar conflictos internos, así que cuando a las personas se les da la oportunidad de reconectar, es una experiencia de sanación profunda.”.

Mariana menciona que la organización primero, invita a las personas a participar en los eventos, les da la oportunidad de asistir. Este lugar los acepta con sus historias y sus experiencias y les da la oportunidad de conocer más sobre sí mismos a través de los aprendizajes técnicos. Mariana conecta estos conocimientos a una sanación de la persona, por medio de la convivencia con los demás y un sentido de pertenencia a una comunidad.

John también aprecia la importancia que tiene para los que participan en la organización aprender sobre su lugar de proveniencia. Muchos latinos nacen en Estados Unidos, pero no han visitado México y no tienen la oportunidad de volver a conectarse con su origen. John describe la conexión que hacen los exponentes invitados con los jóvenes provenientes de México.

“...había antropólogos de México que vinieron en el verano, y tuvieron un programa, así que pude ver como los artistas estaban trabajando con los estudiantes en el colegio comunitario, y también ví como los antropólogos estaban trabajando con los estudiantes ahí en el colegio comunitario, entonces eso fue bueno... los jóvenes cuya herencia era de México, pero tal vez nunca habían estado ahí, estaban viendo lo que eran sus raíces, y se estaban identificando con algunas de las cosas que los antropólogos estaban hablando así que pensé que eso fue muy bueno.”

Los estudiantes escucharon directamente de expertos sobre la herencia mexicana que permite que se sientan identificados con los aprendizajes. Los aprendizajes no son datos vacíos y sin relevancia, son datos que les permiten aprender sobre el lugar donde provienen y la historia a la cual pertenecen. Las personas que acuden a esta organización buscan reconectar con sus orígenes y aprenden sobre su herencia cultural.

Las personas se relacionan con otros que comparten sus valores, sus creencias, algunas experiencias que pueden ser similares dentro de un ambiente seguro. La organización es un espacio que deja la participación abierta a todos, pero con énfasis en la cultura mexicana. Silvia describe uno de los eventos que tuvieron y la combinación de una convivencia entre todos con adornos y comida mexicana.

“...tuvimos unos shows para día de los muertos pero no era solamente, solamente presentaciones de poesías o de arte , pero venían las señoras de la comunidad a hacer pozole y estar ahí entre en medio de todos y eran no solamente artista, pero personas de la comunidad y eso es lo que me gustaba más que nada porque venían gabachos y reciente, recién llegados y, y personas pobres, y personas con, con diferentes títulos y todos en el

mismo espacio celebrando arte, celebrando poesía, celebrando nuestra comunidad, celebrando ideas y eso se me, me fascinaba , me encantaba...”

Los eventos que realiza la organización tienen elementos culturales, celebran tradiciones mexicanas, como celebrar el día de los muertos, o hacer pozole, pero no es únicamente celebrar la cultura mexicana. Uno de los aspectos que enfatiza Silvia es la comunidad, estar juntos en un espacio en donde se convive y se comparten ideas. Los eventos visibilizan a la comunidad latina dentro de un contexto cultural y ya no como foráneos que no pertenecen.

Aprender a empoderarse socialmente

La organización genera un espacio donde se reúnen personas que buscan mejorar su comunidad por medio de la convivencia. Irene quiere lograr que las latinas puedan expresar sus necesidades y pedir lo que ellas necesitan. Ella expresa con sus propias palabras la profundidad que tiene este trabajo para la comunidad.

“...es, cómo hacemos arte, pero también les enseñamos sobre nuestra historia, y de dónde venimos, y los hacemos sentir empoderados y cómodos para hablar sobre sus propias experiencias y identificar como Latinx y, o indígena, o mexicano, o cualquier identidad que ellos quieren tomar, pero hacer que ellos se sientan seguros para empezar hablar de ello, y también las imágenes son tan poderosas, entonces cuando tenemos a artistas que vienen a mostrar su trabajo, o hablar sobre sus experiencias, las imágenes en su arte que ellos traen, um, se relaciona a parte de la historia, como llegaron a California y habla de sus dificultades, y entonces a través de contar historias, otra vez, cierto, tenemos este, um, contar historias, por medio de las historias, compartir nuestras experiencias es como ellos son capaces de identificar y de repente sentir, como, oh espera, yo vine de eso, y si yo vengo de eso también, um, yo creo que yo puedo ir

a la universidad, yo creo que yo puedo graduarme, yo creo que yo puedo empezar mi organización, yo creo que yo puedo ser una escritora, o un poeta, o lo que sea que es, o una abogada que hace poesía también, ellos literalmente pueden, por medio de ver caras o personas que se parecen a ellos .”

Irene cree que las personas cambian sus percepciones de lo que pueden lograr si ven a otros que comparten historias cumplir sus sueños. Ella menciona el arte como un componente, pero enfatiza el intercambio de historias dentro de la organización. Las personas deben comenzar a sentir seguridad al contar sus propias historias y compartir las identidades que ellas mismas elijan para sí. No intenta imponer una etiqueta, pero sí generar en las personas seguridad y confianza para mostrar sus orígenes.

John también hace un comentario sobre la manera en la que esta organización ayuda a la sanación de las personas, y las necesidades reales de la comunidad. La organización no busca soluciones superficiales a los problemas. La fundadora busca que las personas expresen lo que ellas necesitan y lo pidan como manera de empoderar a la comunidad latina.

“Oh, supongo que lo que me asombra es, no es sólo personas dibujando o creando haciendo poesía, es que ella les habla, y encuentra su verdadera necesidad de consulta traumática, y porque, no solo por el tema migratorio, pero también porque hemos tenido unos años atrás, estos horribles incendios aquí en esta parte de California, y entonces también hay necesidad que se van descubriendo, y otra de las cosas que admiro de la fundadora es que está muy bien conectada con la comunidad, en términos de quién está haciendo cosas diferentes, pero que está conectado al mismo nivel que ella, siempre busca oportunidades de colaborar con distintas organizaciones y hablar sobre las necesidades reales de las personas.”

John piensa que las necesidades de la comunidad no se limitan a aspectos migratorios, y considera que la organización trata directamente con las personas para determinar qué tipo de apoyo requieren. John observa como la fundadora va descubriendo nuevas necesidades y a través de las conexiones que ella tiene en con otras organizaciones, intenta cubrir las necesidades de la comunidad.

Reafirmación de su valor como personas

La organización permite que las personas se sientan valoradas. Las latinas son discriminadas y desvalorizadas en la sociedad anglosajona. Lo que la organización les proporciona es un lugar para congregarse, independientemente de su profesión o sus gustos, ese espacio les permite demostrar sus talentos y exponer su trabajo. Mariana describe la comunicación que existe dentro de la organización de la siguiente manera.

“...lo que ellos necesitaban era espacio, todo lo que ella necesitaba era espacio, el espacio estaba abierto a cualquier poeta, como si te considerabas poeta, si no te consideras poeta, pero para cualquier persona para venir y recitar su arte, como su poesía, como lo que fuera, palabra hablada, lo que sea que ellos quisieran hacer, y fue una experiencia impactante porque había gente que estaba cantando, que estaba rapeando, que estaba recitando formas más tradicionales de poesía que había escrito, que estaban hablando de algún tipo de arte que habían creado, como si eran pintores, así que fue una experiencia genial, porque todo lo que ella hizo fue crear espacio e invitar a las personas a ese espacio, invitar artistas a ese espacio, y a la comunidad a apoyarlos.”

Los que acuden a estos eventos tienen la posibilidad de formar redes, no solamente con otros artistas, sino con personas que tienen valores en común con ellos en donde sus opiniones y voces son reconocidas y valoradas. La expresión libre en estos espacios ayuda a

volverlos más seguros de sí mismos, y tener la oportunidad de compartir una parte de quienes son por medio de sus trabajos. Lo que ofrece la organización es un lugar, una comunidad, y la oportunidad de crear amistades.

La confianza en sí mismos no solo es para lograr una expresión de sus ideas y pensamientos en voz alta, también incluye aprender a valorar su trabajo. Las integrantes de la organización no veían su arte como algo excepcional o algo que podría darles un beneficio económico. La organización les paga a las mujeres por su trabajo o les da espacios para poder vender sus obras. Patricia describe cómo por medio de la organización obtiene redes de trabajo donde puede mostrar su talento como artista y ser pagado por ello.

“Es como te digo, para mí era algo normal (pintar alebrijes), hasta que conocí a Isabel pues ya ella me va como invitando, me va diciendo, dónde te puedes ir, o cosas así, porque ella también no solamente creó está conmigo, si no también, ella cómo que apoya al arte, pero con diferentes tipos de arte, no solo con la pintura.”

Patricia ha pintado alebrijes con su familia desde su niñez y no considera que su trabajo sea algo fuera de lo común, pintar alebrijes para ella, es algo normal. Patricia no considera su trabajo como algo artístico por lo cual puede recibir dinero, era solo un pasatiempo, hasta que la fundadora le abre espacios para exponer su trabajo y la alienta para continuar a realizar a su arte, le abre puertas que le permita contactarse con personas que aprecien su trabajo artístico.

Silvia experimenta una sorpresa similar cuando recibe una remuneración por recitar su poesía enfrente de un grupo de mujeres. Ella, al igual que Patricia, siente que recitar su poesía es algo normal, sin embargo, se da cuenta que es un trabajo que puede ser remunerado.

“Ciertos eventos que deberamente me tocaron el corazón fue cuando me pidieron presentar enfrente de, ah mujeres activistas, en letras y si ciencias

, ciencias sociales, ¿no? y fue la primera vez en mi vida, he hecho mi poesía y que me la han pagado, y eso nunca lo esperaba, pero que alguien me valore, mi arte tanto al punto que me paga, eso se me fue bastante especial, eso fue para mí nada más estando parte de la comunidad y compartiendo mis palabras y escuchando a los demás era bastante, pero a decir, ahh no, este, este arte, este trabajo si tiene valor.”

Silvia escribe poesía como una manera de compartir con los demás lo que ella siente, y es un momento especial cuando se da cuenta que su trabajo es valorado. Irene decide que un aspecto importante es que las mujeres con talento valoren su arte. Irene espera que las mujeres logren estar cómodas con pedir financiamiento por sus participaciones en eventos.

“Yo encontré una niña que canta, en un programa migrante, nosotros estábamos haciendo un acta de trabajo, para un programa al que pertenezco, el programa Adelante entonces es raro, ser un estudiante ahí cuando estaba en séptimo y octavo grado y ahora de repente estoy regresando a este programa como una organización, una organización de arte, entonces um, estoy conociendo estos niños ahí que, como una es una cantante muy talentosa. Ella casi no habla inglés porque apenas ha estado aquí un año, pero yo la he llevado a cantar a eventos y entonces ahora mi trabajo es, cómo logró que ella valore su tiempo, pedir, no sé, va ser cincuenta dólares para que yo venga, y hacer, aparecer y cantar en tu evento, y, um, yo quiero empezar a enseñarles cómo empezar, una cuenta de ahorro, para que empiecen su propia cuenta, para que ellos ahorren y aprendan sobre finanzas...”

La fundadora reconoce el talento que tiene una niña al cantar, y le sirve de plataforma para su carrera. La fundadora le ayuda a conectarse con personas que la contraten en eventos, pero

su ayuda incluye una orientación financiera. La niña obtiene consejos para cobrar y confianza para poder establecer sus propios precios por presentarse. La fundadora pretende ayudar a los jóvenes con temas de ahorro y financiamiento.

La importancia de que la gente acuda a los espacios es que, sin miembros, la comunidad no existe. Las personas aprenden en conjunto y los conocimientos individuales crecen de manera colectiva por medio de la participación de todos. Patricia menciona la importancia que tiene la motivación que reciben dentro de la organización.

“Porque, nos da, como que nos da, este, nos da para ser motivados más y pues, veo que también la gente pues tiene, la, la apoya a ella, porque cuando realiza una evento la gente atiende, y es porque les gusta el programa tal vez...Pues, yo he visto, si he visto que van personas, y luego más que nada vi en una escuela y ví que hay niños y todo y que estaban pintando y todo y ella es la que organiza eso y si ella no organizará todo eso pues nadie, nadie se interesa en eso, por eso yo creo que sí es importante porque, siempre debe haber una persona que se interese en algo para empezar, como ella, ella está en el programa, y ella es la única que le pone más, al menos a su programa pues, te digo si me gusta que ayuda a la comunidad.”

Patricia habla sobre la fundadora como una pieza fundamental para la organización. Patricia percibe que la fundadora es quien motiva a las personas a participar en los eventos, y si las personas regresan es porque tuvieron una experiencia agradable. Patricia también habla sobre la iniciativa de la fundadora, mencionando que ninguna otra persona ha mostrado interés por realizar trabajo comunitario.

Aprendizajes de la líder

La fundadora no reconoce de manera directa haber aprendido algo dentro de la organización. Sin embargo, durante su entrevista, Irene menciona que tuvo que realizar varias actividades que nunca había realizado y fue aprendiendo sobre la marcha. Una de las primeras cosas que tuvo que aprender fue cómo crear una organización no gubernamental de manera legal y también cómo generar espacios apropiados para los latinos.

“Este era mi sueño, como comienzo, también, empezar esta organización para que podamos empezar a averiguar cómo podemos tener espacios para la comunidad, porque esa fue otra de las razones, ese era uno de los problemas que veía mucho en mi comunidad, no había un lugar para que las personas se congregaran, y crear un programa que ellos veían que su comunidad necesitaba, um, entonces empecé hacer, así que reuní varios amigos, quienes, um, para que como que contribuyeran para aplicar para obtener un estatus de una sin fines de lucro, entonces yo había investigado que tomaba dos años, para obtenerla, pero al final la obtuve en cuatro meses, entonces en ese momento, no tenía ningún plan sobre cómo o qué tipo de programas íbamos a tener, entonces solo empecé a organizar diferente, como eventos, cierto, donde sea que podía...”

Ella comienza a realizar los trámites para obtener un estatus de organización no gubernamental sin fines de lucro con la meta en mente de dos años, pero consigue el estatus en solo cuatro meses. Al no tener una idea clara del programa que ofrecer, abre las puertas a recomendaciones sobre los eventos que se pueden ofrecer aprendiendo a apoyarse en los demás para la toma de decisiones. Sin embargo, no todos los retos fueron tan fáciles de superar, Irene menciona que una de las dificultades principales es por un prejuicio que ella

ha creído y ha tenido que aprender a superar la incomodidad que siente para pedir financiamiento para sus proyectos.

“Yo veo como las organizaciones sin fines de lucro, especialmente las que son manejadas por, um, anglos, y ellos obtienen un montón de financiamiento, pero también ellos están acostumbrados a pedir dinero, para mí, como madre soltera, como, la sociedad frunce el ceño cuando una mujer pide dinero, porque las etiquetan como, oh, pues, um, ellos, como, ellos como que te culpan, pues ella eligió esa vida, porque está pidiendo dinero, cierto, así que para mí es, yo aún estoy teniendo problemas como organizando eventos de recaudación de fondos, porque no estoy en un punto en donde me sienta cómoda pidiendo dinero de estas fundaciones que tienen como billones, y billones de dólares a veces para dar, pero aún no me siento cómoda, poniéndome en esa posición donde estoy como, pidiendo dinero, así que muchos de mis programas están financiados por proyectos, entonces yo, eso toma mucho tiempo, me drena mis poderes mentales porque, yo tengo que pensar en las propuestas, yo tengo que ver cómo voy a medir impacto, pero por lo menos ayuda, porque no siento que estoy pidiendo dinero, estoy haciendo el trabajo para obtener este dinero, pero yo sé que, como, con el financiamiento, mucho es para el programa, cierto, entonces no necesariamente finanza el tiempo que yo me tomo para escribir estos proyectos, no necesariamente me paga a mí por organizar esto, como que, yo obtengo el dinero para pagarle a las personas por hacerlo, pero entonces me deja a mí fuera de la ecuación, entonces, donde voy a sacar el dinero para pagarme a mí misma.”

Irene reconoce que el financiamiento de la organización es un gran problema. Ella compara el financiamiento de organizaciones manejadas por anglosajones mencionando que es mucho mayor a la que recibe su organización. Irene admite que es difícil para ella pedir dinero, pero es un proceso de aprendizaje que ella continúa desarrollando. Los proyectos que ha ganado han requerido de su trabajo y tiempo, pero no se siente cómoda aún con retribuir ese trabajo con dinero. Irene está en un proceso de aprendizaje continuo para lograr obtener mayor recurso para su organización.

La organización ha permitido que Irene sea una fuente de ayuda para los demás y a su vez Irene se ha formado como un tipo de, “cazadora de talentos”, ha aprendido a identificar a las personas que tienen algún talento que pueden explotar para luego darles herramientas para recibir pagos por sus trabajos. Irene lo explica de la siguiente forma.

“... entonces se ve, como, las interacciones para mí se ven, yo debo de ser capaz de identificar una habilidad que ellos tienen, luego lograr que ellos estén lo suficientemente cómodos para venir y enseñarnos como hacer eso, pero se les pagó por eso, entonces están super empoderadas, y ellos dicen, oh puedo lograr que me paguen por esto?, entonces para mí así se ve, verlos sentirse empoderados al, uno, tú nos estas enseñando a hacer algo que nosotros no sabíamos hacer, y dos, se les está pagando por ello, y les da ideas como, um, bueno, tener su propio negocio, como haciendo piñatas, como, alguien dijo el otro día, como, nosotros hacemos piñatas, vamos hacer nuestras piñatas, entonces es cómo lograr que ellos se sientan empoderados de esa forma, sabes, y en realidad es solo con un simple comentario, como guau, tú eres muy bueno para esto, crees que tú, podrías tú ayudarme hacer un mural, para un evento, o ser voluntario para

ayudarnos a organizar un laboratorio de arte, o tú sabes, para mí, así se ve, tratar de involucrarlos, o involucrarlos más en el trabajo que hacemos...”

Irene está aprendiendo a empoderar a las mujeres. Ella les ayuda a sentirse orgullosos de sí mismos y del trabajo que realizan con invitaciones a participar en eventos y palabras de aliento.

Irene también identifica cambios en su manera de ver su propia participación en la organización. Al ver que a la comunidad de mujeres latinas les falta comodidad con ser el foco de atención, Irene intenta apoyar a las mujeres para llegar a esta meta. Sin embargo, ella toma consciencia de la contradicción que presenta enseñar algo que ella no practica, describe su conflicto de la siguiente manera:

“...porque venimos de un humilde, de una educación humilde, y raíces humildes, que es difícil para nosotras hablar de las cosas buenas que nosotras mismas estamos haciendo, entonces estoy aprendiendo como, um, salir de ese confort, de, como, ser humilde, porque eso no es lo que este país es. Sí, entonces, entonces, para mí, es um, aprender cómo, porque usualmente soy buena para, como, poniendo a personas en plataformas, soy buena para decir, okay, tu haz eso, o tu ven y haz eso, y los hombres son muy buenos para como decir, particularmente hombres, si les digo que vayan a hablar, cierto. Yo te doy a ti a plataforma para hablar, luego luego hablan sobre su historia, sus dificultades. Ellos se sienten cómodos, pero tengo que aprender hacerlo yo misma. Yo tengo que ponerme a mí misma en estas plataformas, porque no he hecho un buen trabajo, como, soy buena para poner a otras personas en esas posiciones, pero no soy buena haciéndolo yo misma, todavía me pone nerviosa hablar enfrente de la gente, y entonces así es como yo lo haga, es como, yo tengo que, yo tengo

que decir, okay yo voy hablar, okay, yo la introduzco, okay yo traduzco, okay yo hablaré de mi trabajo, sabes.”

Para Irene delegar responsabilidades es una tarea sencilla, sin embargo, es incómodo ser el foco de atención. De acuerdo con lo que ha observado Irene, a los hombres, en particular, no se les dificulta hablar sobre sus propias experiencias o estar frente a un grupo, pero las mujeres tienen una dificultad mayor para exhibir sus propios logros. Irene también menciona que en Estados Unidos la humildad no funciona como un atributo.

La organización ha sido una experiencia de aprendizaje continuo para Irene. Ella ha tenido que aprender leyes, y el manejo de instituciones para poder crear esta organización, pero también ha experimentado cambios en su forma de ser y ha tenido un proceso transformativo dentro de la organización.

Conclusiones

La finalidad del estudio es analizar los aspectos educativos que sobresalen en una organización no gubernamental en una zona de alta migración latina en California. Los resultados de la investigación apuntan a tres temas sobresalientes. El primer tema se refiere a la organización como un lugar donde las latinas migrantes aprenden sobre sus raíces ayudando a mitigar los efectos de estigmatización hacia ellas. El segundo tema es la organización como una comunidad de aprendizaje y crecimiento personal para sus integrantes. El tercer tema que cubrirá esta sección es sobre la fundadora de la organización y su rol como líder latina dentro de la comunidad.

La educación no formal para fomentar cambios sociales

Las organizaciones no gubernamentales tienen la oportunidad de cambiar estructuras por medio de movimientos sociales racionales y de aprendizaje (Holford 1995). La sociedad anglosajona ha invisibilizado la participación de los latinos en su historia. La organización estudiada reconecta a las mujeres latinas con sus raíces al enseñarles contenidos sobre la historia y cultura mexicana, de esta manera ellos reestructuran el valor de su historia y cultura.

Esta organización funciona como una manera de integración a la sociedad en Estados Unidos para las migrantes mexicanas. Su éxito es, en parte, por la adecuación del espacio a la cultura mexicana. Las personas crean conexiones por medio de sus historias y experiencias que pueden transmitir en su lengua materna dentro de este espacio, crean relaciones que se convierten en amistades y en apoyo para sus trabajos artísticos. Una de las cosas más valoradas dentro de la organización es la creación de estas relaciones entre personas con valores similares, es decir, una comunidad de aprendizaje mutuo.

Uno de los aspectos más tocado en las entrevistas fue un sentido de pertenencia. Estos participantes sentían de alguna manera una desconexión con la sociedad en la que viven, no

se sentían identificados ni aceptados. La organización permite que conecten con las historias de sus ancestros, que forman parte de ellos. Este proceso no comienza dentro de la organización, es un proceso que les lleva toda su vida y en ocasiones encuentran espacios que les permita continuar su viaje de autoconocimiento. El camino de formación de identidad está en constante desarrollo y estas personas encuentran en este espacio un lugar para explorar sus identidades culturales.

Según Goffman (1986) la estigmatización se vuelve parte de la identidad de una persona por ser enfrentada con la imagen que la sociedad tiene de ellos. Las mujeres latinas pasan por un proceso de estigmatización al ser enfrentadas con todo aquello que las hace diferente a la mujer americana. Sus valores y crianza no son iguales, al tener distintas responsabilidades adjudicadas en sus hogares. Ellas deben enfrentar los prejuicios de la comunidad anglosajona por su color de piel, acento, su condición socioeconómica, y su estatus legal. Por ello, una organización que crea un lugar seguro para estas latinas estigmatizadas tiene un valor de construir estabilidad en la convivencia de estos grupos al ayudar a sanar los procesos de estigmatización dentro de una sociedad dominante.

Los informantes muestran que antes de entrar a la organización tuvieron la experiencia de percibir injusticias sociales que los hicieron conscientes de los problemas que vivía la comunidad latina. Ellos presenciaron la manera en que el sistema político los aísla, los recursos disponibles para los latinos migrantes son limitados, y las instituciones, en ocasiones, generan inequidad. Los actos discriminatorios que presenciaron los sensibilizó ante el dolor de la comunidad latina creando en ellos una motivación por ayudar a mitigar las injusticias que enfrentan los latinos.

Las experiencias de los informantes no fueron únicamente como espectadores de las injusticias que viven los latinos, sino que ellos enfrentaron a situaciones discriminatorias por poseer características que se consideran distintas a las de la población anglosajona. De esta

manera, las latinas son aisladas del resto de la comunidad y enfrentan dificultades para ser incorporadas a la sociedad estadounidense. Después de ser víctimas de un sistema que no les favorece, estas mujeres buscan la manera de salir adelante. Esta organización les ayuda a crear herramientas que les permita sobrevivir en una sociedad desafiante. Esta organización es un espacio que les da la oportunidad de compartir sus trabajos. La organización funciona como un medio para estos migrantes. Los participantes que gravitan hacia esta organización comparten experiencias, historias, y percepciones de presenciar y vivir actos discriminatorios. Esta organización se vuelve un puente de integración para los latinos en esta comunidad Californiana. La organización les provee espacios en donde sus intereses pueden ser explotados, creen conexiones con personas que comparten intereses.

La formación de una comunidad de aprendizaje

Esta organización presenta algunas características de las comunidades de aprendizaje que mencionan Molina (2005) y Jacobo (2005). Los miembros de la organización llegan a ella por sus propios medios y continúan participando al sentirse identificados en estos grupos. Las personas se respetan y comparten valores que las unen y vuelve los lazos entre ellos más fuerte por la empatía que se genera entre los miembros. La comunicación se basa en respeto a las diferencias individuales. Los miembros hablan sobre sus historias y sus experiencias. En ocasiones son historias que jamás han compartido. La confianza que tienen estas personas de poder contar experiencias no gratas implica que no tienen miedo de ser juzgados ni criticados en estos espacios que es uno de los pilares de una comunidad de aprendizaje.

La construcción de conocimiento se hace en conjunto dentro de las comunidades de aprendizaje. Las personas que poseen talentos y habilidades las comparten con los demás, pero no es una relación jerárquica donde uno impone su conocimiento al otro. Las personas que imparten talleres son verdaderos acompañantes. Los acompañantes imparten sus conocimientos técnicos, pero se centran en la persona y permiten una relación personal que

tome en cuenta sentimientos del asesorado. La persona con mayores competencias ayuda a los demás a ser más autosuficientes y permite su empoderamiento.

La educación para adultos también contempla la importancia de la comunidad al momento de generar cambios individuales. En la educación para adultos se enfatiza el aspecto comunitario y el proceso de aprendizaje busca la formación de una comunidad (Carron, & Carr-Hill, 1991, McLean, 2015). La organización es un espacio que permite que las mujeres se congregan y compartan su arte, sus experiencias, y sus historias con otras mujeres formando redes de trabajo y amistades con intereses similares coincidiendo con lo expuesto por Pabón (2013) en su análisis de grupos de mujeres latinas. Pabón (2013) hace énfasis en las experiencias que comparten las mujeres con sus luchas y sus éxitos en relación con avances políticos y sociales.

Las integrantes de la organización son empoderadas para incrementar su autosuficiencia (Ranganathan et. al, 2019). La organización les ayuda a valorar sus propias voces, les abre el espacio para contar sus historias y ser escuchadas con la finalidad de aumentar la confianza en sí mismas para expresar su opinión y hacerla valer. Uno de los componentes de esto es dejar atrás la dificultad de pedir una remuneración por su trabajo. La organización les retribuye de manera económica por sus exposiciones fomentando la independencia económica de las mujeres.

La educación no formal relaciona los conocimientos adquiridos con aspectos más sentimentales, las personas logran darle sentido a la información que obtienen (La Belle 1982). Los adultos requieren aprender habilidades que les ayude a enfrentar los retos que se presentan dentro de una sociedad cambiante (Knowles, 1980). Para las latinas inmigrantes la educación no formal debe ayudar a cambiar discursos que han utilizado algunos grupos dominantes (Galloway, 2015). Dentro de la organización las mujeres comparten sus vivencias de una manera honesta.

La organización genera procesos transformativos en sus integrantes. Las migrantes latinas tienen cambios en sus concepciones de sí mismas y su identidad como migrantes. Las mujeres migrantes que realizan algún tipo de trabajo artístico han generado la creencia que su arte no tiene por qué recibir una remuneración. La organización comienza por pagar los servicios artísticos que ofrecen estas mujeres y les genera la idea de crear sus propios ingresos a través de lo que ellas consideraban pasatiempos creando una fuente de ingresos alternativa para las mujeres que imparten clases en la organización.

Cada uno de los integrantes de la organización poseen conocimientos previos que los vuelven miembros valiosos a la organización. Los beneficios en este caso son mutuos, las personas obtienen un lugar donde se sienten valoradas, crean nuevas redes de trabajo, pero la organización también es beneficiada con los integrantes. Esta organización permite que cada persona aporte ideas, conocimientos, habilidades, e historias para fomentar el crecimiento de la comunidad. Las personas dentro de la organización son motivadas a continuar fortaleciendo sus habilidades. La organización pretende crear en los participantes un cambio en la manera que se valoran a sí mismos y a su trabajo. Después de participar en eventos y recibir un pago por su trabajo artístico que realizan dentro de la organización, los participantes le dan un nuevo sentido de valor a su arte.

Una mujer latina líder en su comunidad

En esta investigación se encuentra que la fundadora posee un papel fundamental. En varias ocasiones los participantes se referían a la fundadora para hacer referencia a la organización. Ellos hacen énfasis en la cantidad de trabajo que realiza para mantener la organización funcionando, incluso consideran que la organización no podría funcionar sin ella. La visión y el rumbo de la organización es decidida por la fundadora, aunque acepta recomendaciones y consejos de parte de los demás, la decisión final la toma ella. Sus habilidades creativas y sentido intuitivo parecen jugar un papel fundamental en su proceso de toma de decisiones.

De acuerdo con Pabón (2013), las organizaciones dirigidas por mujeres buscan el crecimiento y empoderamiento entre pares. Las relaciones que existen dentro de estas organizaciones son más horizontales. Las mujeres dentro de las organizaciones buscan cambiar su imagen ante las instituciones. Las participantes enfatizaron que un aspecto fundamental en la organización es la convivencia. Las mujeres que participan en la organización comparten una herencia mexicana. La conexión entre mujeres latinas inmigrantes logra ser más abierta y sincera por las similitudes de sus historias. La organización es dirigida por una mujer latina migrante que ayuda a generar confianza con las integrantes. Ella logra que las mujeres se sientan seguras dentro de los espacios que ofrece, facilitando comunicar sus necesidades de aprendizaje que se relacionan con cambios en sus mentalidades individuales.

Las organizaciones dedicadas a ayudar a la comunidad se caracterizan por sus relaciones horizontales y la formación de una comunicación interna (Gordon & Tirado, 2014). Las personas dentro de esta organización han experimentado la lucha que ocurre cuando una persona intenta conciliar dos culturas dentro de sí misma (Smart, & Smart, 1995) permitiendo que se desarrolle un espacio de comunicación sincera donde las mujeres pueden contar las historias de sus vidas incluyendo los actos discriminatorios y sentimientos de aislamiento (Hurtado, 1994). Las mujeres comparten sus ideas de manera libre, y pueden solicitar cambios, sin embargo, las decisiones finales sobre el rumbo de la organización son tomadas por la fundadora. Es una mujer fuerte e independiente que está aprendiendo a tomar decisiones importantes y sirviendo como

Estas mujeres se están empoderando por medio de la organización y la dirección de la fundadora. Esta comunidad ayuda a las mujeres latinas a sanar heridas viejas y arraigadas con las que han cargado durante tiempo, pero también las empodera para aumentar su autosuficiencia y habilidad de tomar decisiones. La sanación es resultado de un proceso de

aprendizaje sobre sus raíces y una historia compartida por las integrantes de esta comunidad. Cuando las mujeres mejoran sus condiciones, la nación prospera (Varghese, 2011). Las mujeres son una parte clave en las comunidades, su participación está tejida en cada aspecto de la vida cotidiana. Fomentar el bienestar de las mujeres es una de las maneras que podemos comenzar a sanar los lazos dañados en la sociedad.

BIBLIOGRAFÍA

- Appleyard, T. (1990). South-North Migration. *The International Migration Review*, 25,3,610-619. DOI: 10.2307/2546763.
- Arredondo P. & Vázquez L. (1999). Empowerment Strategies from Latino/Latina perspectives: In *Counselors, Clients, & Community*. Pp. 41-50. Content available at: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED435909.pdf>
- Bartlett, L., Rodríguez, D., & Oliveira, G. (2015). Migration and Education: A Sociocultural Perspective. *Educ. Pesqui*, 41, 1153-1170. Retrieved from <http://dx.doi.org/10.1590/S1517-9702201508144891>.
- Bauman, Z. (2013). *La cultura en el mundo de la modernidad líquida*. Polity Press Ltd. Cambridge.
- Bauman, Z. (2018). *Sobre la educación en un mundo líquido*. Conversaciones con Ricardo Mazzeo. PAIDÓS, Ciudad de México.
- Bekerman, Z., Burbules, C., & Silberman-Keller, D. (2007). *Learning in Places: The Informal Education Reader*. Peter Lang Publishing. New York.
- Bogdan, R., & Sari, B. (2007). *Qualitative Research for Education: An introduction to theory and methods*. Pearson Education Inc. United States.
- Brown, A. (2014). The U.S. Hispanic population has increased six-fold since 1970. Pew Research Center. Retrieved from <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2014/02/26/the-u-s-hispanic-population-has-increased-sixfold-since-1970/>.
- Carron, G., & Carr-Hill, A. (1991). *Non-formal Education; information and planning issues*. International Institute for Educational Planning. Paris.
- Castro, D. (2016). Migración Laboral de Mujeres Latinoamericanas en Estados Unidos de América:1990-2014. *Contexto Internacional*. No. 41. Pp. 54-61.
- Cavazos, G. (2016). Latina/o Academics' Resilient Qualities in Their Linguistically Diverse Practices. *SAGE*, 15, 1, 69-86. <https://doi.org/10.1177/1538192715578284>
- Constantine, G., Okazaki, S., & Utsey, O. (2004). Acculturative Stress, and Depression in African Asian and Latin American International College Students. *American Journal of Orthopsychiatry*, Vol. 74, no. 3, 230-241
- Deakin, H., & Wakefield, K. (2013). Skype interviewing: reflections of two PhD researchers. *Qualitative Research*, 14, 5, 603-616.
- De Graauw, E., Bloemraad, I., & Gleeson, S. (2003). Funding Immigrant Organizations: Suburban Free Riding and Local Civic presence. *American Journal of Sociology*. Vol. 119. No. 1. Pp. 75-130. Doi: 10.10861671168.
- Delcore, D. (2004). Development and the Life Story of a Thai Farmer Leader. *Ethnology*, 43, 1, 33-50. DOI: 10.2307/3773854
- Domínguez, S. (2007). El objeto de estudio en la investigación. *Diversas aproximaciones*. Revista de educación y desarrollo. No. 7. pp. 41-50.
- Economic Development Board. (2017). *Hispanic Demographic Trends*. Sonoma County, California.

- Erbaugh, E. (2002). Women's Community Organizing and Identity Transformation. *Race, Gender, & Class*. Vol. 9. No. 1. Pp. 8-32. Content available at: <https://www.jstor.org/stable/41675005>
- Galloway, S. (2015). What's missing when empowerment is a purpose for adult literacies education? Bourdieu, Gee and the problem of accounting for power. *Studies in the Education of Adults*. 47, 1, 49-63. <https://doi.org/10.1080/02660830.2015.11661674>
- Garduño, E. (2003). Antropología de la frontera, la migración y los procesos transnacionales. *Frontera Norte*. Consultado el 29 de octubre de 2018. Disponible en: <http://www.redalyc.org/html/136/13603003/>
- Gillespie, A., & Zittoun, T. (2013). Meaning Making in Motion Bodies and minds moving through institutional and semiotic structures. *Culture and Psychology*. <https://doi.org/10.1177/1354067X13500325>
- Ginorio, A., & Huston, M. (2001). Si, Se Puede! Yes, We Can: Latinas in School. Retrieved from <https://eric.ed.gov/?id=ED452330>
- Goffman, E. (1963). *Estigma: La identidad deteriorada*. 1era edición. New Jersey. Prentice-Hall. (Pgs. 11-23)
- González, L. (1998). *La cuestión de la Subjetividad en un marco histórico-cultural*. Universidad de la Habana.
- Gorard, S., Fevre, R., & Rees, G. (1999). The apparent Decline of Informal Learning. *Oxford Review of Education*, 25, 4, 437-454. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/1050643>
- Gordon, S., & Tirado, R. (2014). *El rendimiento social de las organizaciones sociales*. 1era edición. México. UNAM Instituto de Investigaciones Sociales.
- Grimalich, J. (2017). Hispanic dropout rate hits new low, college enrollment at new high. Pew Research Center. Retrieved from <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2017/09/29/hispanic-dropout-rate-hits-new-low-college-enrollment-at-new-high/>
- Guitart, E., & Moll, C. (2014). Funds of Identity: A new concept based on the Funds of Knowledge approach. *Culture and Psychology*, 20, 31-48. <https://doi.org/10.1177/1354067X13515934>
- Gutiérrez, I. (2010). U.S Mexico cooperation in education. *Dialnet*. Vol. 5. No 1. Retrieved from: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5426038>
- Hanna, P. (2012). Using internet technologies (such as Skype) as a research medium: a research note. *Sage*. Vol 12. Issue 2. Doi: <https://doi.org/10.1177/1468794111426607>
- Hoggan, C. (2016). A typology of transformation: Reviewing the transformative learning literature. *Studies in the education of adults*. 48: 1, 68-82. Doi: <https://doi.org/10.1080/02660830.2016.1155849>
- Holford, J. (1995). Why Social Movements Matter: Adult Education Theory, Cognitive Praxis, and the Creation of Knowledge. *Adult Education Quarterly*, Vol. 45, Num. 2, pp. 95-111
- Huerta, L., López-Reza, E., Mercado, M., & García, F. (2007). El discurso de la educación bilingüe en la frontera México-Estados Unidos: formación de identidades, relaciones de poder y opresión. *Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*. Vol. 16. núm. 32. pp. 77-95.

- Hurtado, A. (1994). Relating to privilege: Seduction and rejection in the subordination of White women and women of color. In A. C. Hermann & A. J. Stewart (Eds.), *Theorizing feminism: Parallel trends in the humanities and social sciences* (pp. 136-154). Boulder, CO: Westview Press.
- Ingersoll, M., & May, H. (2011). The minority teacher shortage: Fact or fable? *Kappan Magazine*, 93, 62-65. Retrieved from https://www.gse.upenn.edu/pdf/rmi/Fact_or_Fable.pdf
- Jacobo H. et al. (2005). EL ACOMPAÑAMIENTO SISTÉMICO: lo que los Educadores podemos hacer en Contexto. Contenido disponible en: http://www.quadernsdigitals.net/datos_web/biblioteca/l_6767/enLinea/0.htm
- Jihyung, K. (2011). The Characteristics of Learning in Social Movements: A Pilot Study of an Environmental Organization. *Adult Education Research Conference*. <http://newprairiepress.org/aerc/2011/papers/48>
- Jiménez, H. (2012). Doing leadership. *New Models of Chicana/Latina Leadership in Austin Texas. Chicana/Latina Studies*, 12, 1, 80-113. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/23345420>
- Jiménez, R. (1998). *Metodología de la Investigación. Elementos básicos para la investigación clínica*. Editorial Ciencias Médicas, La Habana.
- Kilgore, W. (2010). Understanding learning in social movements: a theory of collective learning. *International Journal of Lifelong Education*, 18, 3, 191-202. Retrieved from <https://doi.org/10.1080/026013799293784>
- Knowles, S. (1980). *The modern practice of adult education*. Cambridge Book Co. New Jersey.
- Kohler, D., Lazarín, M. (2007). *Hispanic Education in the United States*. Nacional Council of La Raza. Retrieved from: <https://vtechworks.lib.vt.edu/handle/10919/83669>
- Krogstad, J. (2016). 5 facts about Latinos and Education. Pew Research Center. Retrieved from <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2016/07/28/5-facts-about-latinos-and-education/>
- La Belle, J. (1982). Formal, Non-Formal, and Informal Education: A Holistic Perspective on Lifelong Learning. *International Review of Education*, 28, 2, 159-175. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/3443930>
- Ladson-Billings, G. (1995). Toward a Theory of Culturally Relevant Pedagogy. *American Educational Research Journal*, vol. 32, no. 2, pp. 465-491. DOI: 10.2307/1163320
- López, H., & Krogstad, M. (2014). Mexican, Hispanic, Latin American top list of race write-ins on the 2010 census. Pew Research Center. Retrieved from <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2014/04/04/mexican-hispanic-and-latin-american-top-list-of-race-write-ins-on-the-2010-census/>
- Macedo, A. (2014). *Asimilación Socioeconómica de los Jóvenes de Origen Mexicano en Estados Unidos: Una Perspectiva Sociodemográfica*. Iberoamérica Vol. 16 No. 2. Contenido disponible en: <http://www.lakis.or.kr/upload/userFile/2015/1/12/04->

A asimilacion_Socioeconomica_de_los_Jovenes_de_Origen_Mexicano_en_Estados_Unidos_Una_Perspectiva_Sociodemografica(Alejandro_Roman_Macedo)2.pdf

Martínez, E. (1995). In Pursuit of Latina Liberation. *Signs*, 20, 4, 1019-1028. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/3174893>

Migration Policy Institute. (2018). Mexican Immigrants in the United States. Retrieved from migrationpolicy.org/article/mexican-immigrants-united-states

McLean, S. (2015). Individual Autonomy or Social Engagement? Adult Learners in Neoliberal Times. *Sage*. Vol. 65(3). 196-214.

Molina, E. (2005). Creación y desarrollo de comunidades de aprendizaje: hacia la mejora educativa. *Revista de educación*, núm. 337. pp.235-250.

Montoya, J., Hardy-Fanta, C., & García, S. (2000). Latina Politics: Gender, Participation, and Leadership. *Political Science and Politics*, 33, 3, 555-561. DOI: 10.2307/420858

Moustakas, C. (2010). *Phenomenological Research Methods*. Sage Publications. Thousand Oaks, California.

Ong, A. (1999). *Flexible citizenship: the cultural logics of transnationality*. Duke University Press.

Orozco, V. (2013). Migración y estrés aculturativo: una perspectiva teórica sobre aspectos psicológicos y sociales presentes en los migrantes latinos en Estados Unidos. *Norteamérica*. Vol. 8. Issue 8. pp. 7-44. DOI: [https://doi.org/10.1016/S1870-3550\(13\)71765-8](https://doi.org/10.1016/S1870-3550(13)71765-8)

Ortega, E. (2003). *Psicología cultural. Una disciplina del pasado y del futuro*, Madrid, Morata, pp. 75-137.

Pabón, N. (2013) *Be About It: Graffiti Performing Feminist Community*. The MIT Press. Vol. 57, No. 3, pp. 88-116. Retrieved from URL: <https://www.jstor.org/stable/24584895>

Pacheco, M. (2012). Learning In/Through Everyday Resistance: A Cultural-Historical Perspective on Community Resources and Curriculum. *Educational Researcher*, 41, 4, 121-132. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/41477776>

Pérez, A., & Molini, M. (2004). Consideraciones generales sobre la alfabetización científica en los museos de la ciencia como espacios educativos no formales. *Revista Electrónica de Enseñanza de las Ciencias* Vol. 3 N.º 3. contenido disponible en <https://www.semanticscholar.org/paper/Consideraciones-generales-sobre-la-alfabetizaci%C3%B3n-P%C3%A9rez-Molini/dfb3a72734dbff7156595283d8823fc61c612c30>

Molini, dfb3a72734dbff7156595283d8823fc61c612c30

Pérez, A. 2009. *El Constructivismo en los espacios educativos*. 2ª. ed. Vol. 5. Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana, 2009. Pp. 73-77.

Pimentel, C. (2017). *The (Impossible) Multicultural Teacher*. Sense Publishers. Retrieved from [springer.com/gp](https://www.springer.com/gp)

Population Reference Bureau. (2013). *The Global Challenge of Managing Migration*. Retrieved from <https://www.prb.org/global-migration/>

Public Policy Institute of California. (2019). *Immigrants in California*. Retrieved from: <https://www.ppic.org/publication/immigrants-in-california/>

- Public Policy Institute of California. (2019). California Voter and Party Profiles. Retrieved from: <https://www.ppic.org/publication/california-voter-and-party-profiles/>
- Ranganathan et. al. (2019). Associations Between Women's Economic and Social Empowerment and Intimate Partner Violence: Findings from a Microfinance Plus Program in Rural North West Province, South Africa. Sage Journals. <https://doi.org/10.1177/0886260519836952>
- Reay, D. (1996). Insider Perspectives or Stealing the Words out of Women's Mouths: Interpretation in the Research Process. *Feminist Review*. No. 53. pp. 57-73. Retrieved from: <http://www.jstor.org/stable/1395661>
- Robinson, G., & Mullins, B. (2010). Pursuing Upward Mobility: African American Professional Women Reflect on Their Journey. *Journal of Black Studies*, 40, 6, 1168-1188. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/25704082>
- Robinson, N. (2018). Health Speaks: Using Poetry in Development of Health Education Curriculum. *Journal of Health Education Teaching*, 9, 1, 37-49. Retrieved from <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1182361.pdf>
- Romero, A. (2008). Organizaciones no gubernamentales, medios de comunicación y nuevas tecnologías. la visión de un jurista. *Revista de Ciencias Sociales*. núm. 37. pp. 1-19. Disponible en <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=495950230003>
- Rosaldo, R. (1997). Cultural citizenship, inequality, and multiculturalism. In: FLORES, William; Benmayor, Rina (Eds.). *Latino cultural citizenship: claiming identity, space, and rights*. Boston: Beacon Press.
- Sampieri, R. (2014). *Metodología de la Investigación*. McGraw-Hill. Sexta Edición. México, D.F.
- Sargent, J. (2001). Feminism, and the New Psychology of Women: Anne Elliot's Constancy, Courage, and Creativity. *Journal of Thought*, 36, 2, 39-54. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/42590264>
- Schiwy, A. (1994). Taking Things Personally: Women, Journal Writing, and Self-Creation. *NWSA Journal*, 6, 2, 234-254. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/4316329>
- Schutz, A. (1989) *La construcción significativa del mundo social*. Paidós. Barcelona. pp. 33-74.
- Scribner S., Cole M. (1973). Cognitive Consequences of Formal and Informal Education.. *Science*, 182, 4114, 553-559. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/1737765>
- Seitz, S. (2015). Pixilated partnerships, overcoming obstacles in qualitative interviews via Skype: a research note. *Qualitative Research*, 16, 2, 229-235. <https://doi.org/10.1177/1468794115577011>
- Sajquim de Torres, M., & Lusk, M. (2018). Factors promoting resilience among Mexican immigrant women in the United States: Applying a positive deviance approach. 19. <http://dx.doi.org/10.21670/ref.1805005>
- Singh, R. (2010). In Between the System and the Margins: Community Organizations, Mandatory Charging and Immigrant Victims of Abuse. *The Canadian Journal of Sociology*. Vol. 35. No. 1. pp. 31-62. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/canajsocicahican.35.1.31>

- Smart, F., & Smart, W. (1995). Acculturative stress of Hispanics: Loss and challenge. *Journal of Counseling and Development*. 73, 4, 390. <https://doi.org/10.1002/j.1556-6676.1995.tb01770.x>
- Soren, J. (1993). Nurturing Mind, Spirit, and a Love of the Arts and Sciences: Schools and Cultural Organizations as Educators. *Studies in Art Education*. 34, 3. Doi:10.2307/1320620
- Taylor, J. y Bogan, R. (1994). *Metodología Cualitativa*. Paidós Ibérica. Barcelona. 1era Edición.
- Tinker, M., Valle, E. (2002). Cultura, poder e identidad; la dinámica y trayectoria de los intelectuales chicanos en los Estados Unidos. Recuperado 4 de Octubre 2018. <http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/gt/20100916031047/27tinker.pdf>
- Tight, M. (2008). Higher education research as a tribe, territory and/or community: a co-citation analysis. 55, 593-605. Doi: 10.1007/s10734-007-9077-1
- Trahar, S. (2009). Beyond the Story Itself: Narrative Inquiry and Autoethnography in Intercultural Research in Higher Education. *Forum: Qualitative Social Research*. 10, 1, Art. 30. Retrieved from <http://www.qualitative-research.net/index.php/fqs/article/view/1218/2653>
- Towne, S. (2009). *Fostering Resilience in Latina Students*. Tesis de Doctorado en Filosofía. Azusa Pacific University.
- United States Department of Labor. (2017). Current Population Survey. <https://www.bls.gov/cps/demographics.htm#race>
- Varghese, T. (2011). Women Empowerment in Oman: A study based on Women Empowerment index. *Far East Journal of Psychology and Business*. Vol. 2, No. 2, pp. 37-53.
- Varela, J. (2001). "La escuela y sus funciones. De la reproducción social a la producción de identidades", EN José Gimeno Sacristán (Coord), *Los retos de la enseñanza pública*. Madrid, AKAL Ediciones, pp 81-103.
- Villenas, A. (2005). Latina Literacies in Convivencia: Communal Spaces of Teaching and Learning. *Anthropology & Education Quarterly*. Vol. 36, No. 3, pp. 273-277. <https://www.jstor.org/stable/3651395>
- William, S. (1961). Organization Theory: An Overview and an Appraisal. *The Journal of the Academy of Management*, 4, 1. 7-26. <https://doi.org/10.5465/254584>

ANEXO 1

Protocolo de entrevista 1: Directora de la organización

Tema: Comienzos de una organización educativa

Introducción: Hola de nuevo. Como sabes estoy realizando un estudio sobre Latinas dentro de una organización no gubernamental orientada a la educación, y quiero escuchar tu experiencia personal, dado que tú eres la fundadora. Me gustaría empezar a hablar un poco sobre tu historia

Hi again. As you know I am doing a study on Latinas in non-government organizations oriented towards education, and I want to hear about your personal experience, seeing as you are the founder.

Preguntas

- 1) Háblame sobre como tu o tu familia llegaron a este país.
Talk to me a little about how you or your family came to this country?
 - a. ¿Me podrías hablar sobre cómo ha sido tu estancia aquí?
Could you tell me how your stay here has been?
 - b. ¿Qué has tenido que hacer para llegar a donde estas?
What have you had to do to get where you are?
 - c. ¿Qué momentos han sido importantes?
What moments have been important to you?
- 2) ¿Qué estaba pasando en tu vida cuando decidiste crear la organización?
What was happening in your life when you decided to create the organization?
 - a. ¿Qué sensaciones tuviste cuando comenzaste el proyecto?
What sensations did you have when you started the project?
 - b. ¿Qué objetivo tenías/tienes a través de la creación de este proyecto?
What objective did or do you have when you created this project?
 - c. ¿La organización actualmente fue la idea original que tuviste, o cambio?
Is the organization now the original idea you had, or has it changed?
 - d. ¿Qué características tiene la organización?
What characteristics does the organization have?
 - e. ¿Qué dificultades has tenido para mantener a la organización funcionando?
What difficulties have you had to keep it going?
- 3) ¿Qué tipo de personas querías que trabajaran en tu organización?
What kinds of people do you want working in the organization?

- a. ¿Qué perfiles tienen las personas que trabajan actualmente en tu organización?
What profiles do the people working there have?
 - b. ¿Cómo funciona la organización en un día normal?
What does a normal day look like?
 - c. ¿Qué actividades tienes que realizar para mantenerla funcionando?
What activities have you done to keep it working?
 - d. ¿Qué quieres lograr a través de la organización?
What do you want to accomplish with the organization?
- 4) Me podrías describir algún evento o taller que más recuerdes.
Can you describe an event or workshop you remember?
 - 5) ¿Qué observas con respecto a la relación entre las personas en tu organización?
What can you observe in the interactions in the organization?
 - 6) ¿Qué has aprendido de esta experiencia?
What have you learned with this experience?
 - a. ¿De quién has aprendido?
Who have you learned from?

Conclusión: Gracias por tu tiempo y cooperación. Quisiera contar contigo si hay algo que quiera aclarar sobre la entrevista o tenga preguntas adicionales. Eso es todo por el momento. ¿Hay algo que quiera agregar?

Thanks for your time and cooperation. I would like to count on you in case I need any clarification about the interview or any additional questions. That's all for the time being. Is there anything you would like to add?

Anexo 2

Protocolo de entrevista 2: Impartidor de talleres

Introducción: Hola, como sabes estoy desarrollando un estudio para la Universidad Autónoma de Morelos, aquí en México, y me gustaría que respondieras algunas preguntas sobre tu tiempo dentro de esta organización a la que has estado ayudando. Me gustaría empezar hablando un poco sobre ti.

Hi as you know I'm developing a study for the Autonomous University of Morelos, here in México, and I would like to ask you a few questions about your time in the organization you've been helping. I would like to start by speaking a little bit about yourself.

1. ¿Háblame un poco sobre cómo tu o tu familia llegaron a este país?
Talk to me a little about how you or your family came to this country.
 - a. ¿Cómo ha sido tu estancia aquí?
How has your stay here been?
 - b. ¿Qué retos o logros has tenido?
What challenges or achievements have you had?
2. ¿Puedes decirme cómo supiste de la organización?
Can you tell me how you found out about the organization?
 - a. ¿Qué te llamó la atención de la organización?
What got your attention about the organization?
 - b. ¿Qué te hizo querer acudir a la organización?
What made you want to attend the organization?
 - c. ¿Qué impresión te dio la organización?
What impression did the organization give you?
 - d. ¿Cómo conociste a la fundadora, cómo fue el acercamiento?
How did you meet the founder?
3. ¿Qué te hizo querer impartir el primer taller?
What made you want to give the workshop?
 - a. ¿Cómo te sentiste al dar estos talleres?
How did you feel while giving the workshop?
 - b. ¿Puedes describir la sesión que más te ha gustado dar?
Can you describe the session you most enjoyed?
4. ¿Cuál sientes que es la importancia de la organización?
What do you feel is the importance of this organization?
 - a. Para ti, cual es la importancia de participar en la organización
For you what's the importance of participating in the organization?

Conclusión: Gracias por su tiempo y por participar en mi estudio, quisiera contar contigo si tengo dudas o preguntas adicionales, es todo por el momento. Hay algo que quiere agregar?

Thanks for your time, and for participating in the study. I want to be able to come to you if I have any additional questions or clarifications. That's all for the time being. Is there something you would like to add?

Anexo 3

Protocolo de entrevista 5: Participante de la organización

Introducción: Hola, como sabes estoy desarrollando un estudio para la Universidad Autónoma de Morelos, aquí en México, y me gustaría que respondieras algunas preguntas sobre tu tiempo dentro de esta organización a la que has estado acudiendo. Mi primera pregunta sería...

Hi, as you know I am developing a study for the Autonomous University of Morelos, here in México, and I would like you to answer a few questions about your time in the organization you've been attending. My first question would be...

1. Cuéntame un poco sobre cómo llegaste a este país.
Tell me a little bit about how you came to this country.
 - a. ¿Cómo ha sido tu estancia aquí?
How has your stay here been?
 - b. ¿Qué retos o logros has tenido?
What challenges or achievements have you had?
2. ¿Cómo te enteraste sobre la organización?
How did you find out about the organization?
 - a. ¿Qué te llamó la atención de la organización?
What about the organization caught your attention?
 - b. ¿Qué te hizo querer acudir a la organización?
What made you want to attend the organization?
3. ¿Qué tipo de taller tomaste?
What type of workshop did you attend?
 - a. ¿Cómo te relacionaste con los demás en el taller?
How did you relate with the others in the workshop?
 - b. ¿Qué te gustó o te disgustó del taller?
What did you like or dislike about the workshop?
 - c. ¿Qué sentiste estando en el taller?
What did you feel being in the workshop?
 - d. ¿Cómo fue la relación con la persona que impartía el taller?
What was your relationship like to the person giving the workshop?
 - e. ¿Cómo fue tu relación con los demás participantes?
What was your relationship like with the other participants?
 - f. ¿Puedes describir uno de los momentos más memorables del taller?
Can you describe one of the most memorable moments in the workshop?

Conclusión: Quisiera agradecer el tiempo que has tomado para participar en este estudio. Yo quisiera poder acudir a ti en caso de tener preguntas adicionales o aclarar algunas dudas sobre lo que se habló hoy. Hay algo que quire agregar?

I would like to thank you for the time you've taken to participate in the study. I would like to be able to come back to you in case I have any additional questions or clarifications about our conversation today. Is there anything you would like to add

